

sweeek.

EXTENSION LE MANS

CP5X3PCEXT

11/09/2026



sweeek.fr - sweeek.be - sweeek.es - sweeek.nl - sweeek.co.uk
sweeek.pt - sweeek.it - sweeek.de - sweeek.pl

FRANÇAIS

Avertissements	4 / 5
Consignes de sécurité	5
Conseils d'utilisation	6
Conseils d'entretien	6
Garantie	7
Montage	36

IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT

ENGLISH

Warning	8 / 9
Safety instructions	9
Directions for use	10
Care and maintenance	10
Warranty	11
Assembly	36

IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY

ESPAÑOL

Advertencia	12 / 13
Instrucciones de seguridad	13
Consejos de utilización	14
Consejos de mantenimiento	14
Garantía	15
Montaje	36

IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS :
LEA ATENTAMENTE

PORTUGUÊS

Advertência	16 / 17
Instruções de segurança	17
Conselhos de utilização	18
Cuidados e manutenção	18
Garantia	19
Montagem	36

IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA :
PARA LER COM ATENÇÃO

ITALIANO

Avvertenze.....	20 / 21
Istruzioni di sicurezza	21
Consigli per l'uso	22
Consigli per la manutenzione	22
Garanzia	23
Montaggio.....	36

IMPORTANTE, SI PREGA
DI CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO :
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Waarschuwingen	24 / 25
Veiligheidsinstructies	25
Gebruiksaanwijzing	26
Onderhoudstips	26
Garantie.....	27
Montage.....	36

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE :
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Warnhinweise	28 / 29
Sicherheitshinweise	29
Anwendungshinweise	30
Pflegehinweise	30
Garantie.....	31
Montage.....	36

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN :
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Ostrzeżenie	32 / 33
Instrukcje bezpieczeństwa.....	33
Instrukcje użytkowania	34
Czyszczenie i konserwacja.....	34
Gwarancja	35
Montaż.....	36

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAŻNIE



ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES
PORTER DES GANTS PENDANT LE MONTAGE



DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE



GARANTIE :
2 ANS

AVERTISSEMENTS

- Vérifiez qu'il ne manque aucun élément. Avant de commencer l'installation, veuillez vérifier que vous avez tous les éléments nécessaires pour assembler votre produit. Si des éléments sont manquants, veuillez contacter le service client avant de commencer l'installation.
- Préparez les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape. Dans la section Installation du manuel, chaque étape indique les pièces nécessaires et les quantités requises pour la réaliser. Nous vous recommandons de préparer les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape de l'installation. Cela vous fera gagner du temps et des efforts lors du montage. Si possible, placez les pièces sur du carton ou une autre surface souple pour les protéger de rayures sur les surfaces peintes.
- Assurez-vous d'avoir tous les outils nécessaires au montage. Afin d'assembler votre produit correctement et en toute sécurité, assurez-vous d'avoir accès aux outils et accessoires suivants, qui ne sont pas fournis.
- Choisir un lieu approprié : le sol doit être solide et plat, le sol doit être à niveau, drainage de l'eau suffisant, accès facile à l'électricité, pas d'arbre ou de lignes électriques en surplomb.



PRÉPARER LA FONDATION :

Pour préparer, il faut :

- Vérifier s'il y a des tuyaux et des câbles souterrains,
- Vérifier auprès des autorités locales si un permis de construire est nécessaire.
- Contacter un entrepreneur fiable pour avoir une base en béton si besoin.

AVERTISSEMENT : Attention aux risques de pincement et de cisaillement en cours d'installation. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de détérioration faisant suite à toute sorte d'intempéries et d'une mauvaise installation.

- **ATTENTION :** le montage et la pose peuvent être dangereux pour les doigts, portez des gants de travaux.
- Cette notice est destinée à l'utilisateur final.
- À monter à l'abri des intempéries.
- Risques de pincements et coupures lors de l'assemblage du produit.
- Tenir éloigné des flammes.
- Tenir éloigné des barbecues ou autres sources de chaleur.
- Faites attention lors de l'utilisation d'outils émoussés comme le marteau.
- Ne pas oublier de fixer les pieds au sol lorsque le produit est complètement montée.
- Ne pas monter ce produit dans un passage venteux et par grand vent. Ne pas s'abriter en dessous lors d'orage.
- Ne pas monter sur le produit.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur ou d'éléments incandescents.
- Ne modifiez pas la structure du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit.
- Ne jamais placer d'appareil de cuisson à proximité.
- Ne jamais accrocher de produits sur l'armature.
- Ne jamais laisser l'eau ou des feuilles s'amasser sur le toit. Risque important de plier l'armature.

1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour la sécurité de tous, lire attentivement les conseils de sécurité ci-dessous :

- Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- Lire les instructions du fabricant avant d'utiliser le produit.
- Éloignez enfants et animaux domestiques de la zone de travail durant le montage et la pose.
- Mettez tous les sacs en plastique dans un endroit sûr. Ne les laissez pas à la portée des enfants.
- Assurez-vous que le produit est conforme aux réglementations locales en matière de construction
- Portez toujours des chaussures de travail, des gants et une protection oculaire appropriée lorsque vous travaillez.
- Avant d'installer votre produit, déballer l'ensemble des éléments et vérifier qu'il n'y a pas de pièces manquantes.
- Vérifier que votre produit n'est pas endommagé.
- Aménager une zone de montage propre et sèche.
- À monter à l'abri des intempéries.
- Tenir éloigné des barbecues ou autres sources de chaleur.
- Faites attention lors de l'utilisation d'outils émoussés comme le marteau.
- Éviter de forcer sur les assemblages.
- Vérifier régulièrement les assemblages.
- Contrôlez l'ensemble des pièces. S'il venait à en manquer ou si certaines n'étaient pas conformes, contactez-nous.
- N'installez pas le produit dans une zone venteuse ou dans des zones exposées à une chaleur intense (par exemple, près des bouches de fumée).
- Positionner de manière stable sur un sol plan et fixer solidement chaque pied au sol dans un endroit à l'abri des intempéries.
- N'utilisez que des échelles et des échafaudages dont la capacité de charge est suffisamment élevée.
- N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le travail en hauteur peut-être dangereux. Portez toujours des vêtements de protection pour éviter les blessures en cas de chute.
- L'accrochage d'objets peut causer de graves dommages et n'est pas autorisé.
- Des outils électriques puissants sont requis, assurez leur bon fonctionnement et soyez très vigilant sur la sécurité électrique.
- Ne regardez pas vers le haut quand vous travaillez en hauteur, des vis pourraient tomber et blesser vos yeux ou provoquer une suffocation si elles tombent dans votre bouche.
- En cas de blessure, utilisez la trousse de premiers secours pour arrêter le saignement et faire un bandage. En cas d'urgence, rendez-vous immédiatement dans un établissement médical proche.
- Si le sol n'est pas de niveau ou que l'épaisseur du revêtement varie, le carport en aluminium peut pencher d'un côté. Dès que cela est constaté, il faut procéder rapidement au recentrage pour éviter toute déformation.
- Ne laissez pas de plantes grimpantes comme des lentilles, calebasses, citrouilles ou autres fruits et légumes grimper sur la toiture. Par vent fort ou pluie, la structure peut ne pas supporter, provoquant fissures, cassures ou effondrement.
- Sweeek ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute détérioration due à un mauvais montage ou aux intempéries.
- Assurez-vous d'abord que le mur est suffisamment solide pour l'installation. Une structure en béton ou en brique est le meilleur choix.

L'installation de ce type de carport nécessite de sérieux prérequis, n'hésitez pas à faire appel à un professionnel si :

- Vous n'êtes pas sûr que le carport puisse être montée à l'emplacement désiré
- Vous ne comprenez pas les instructions de montage ou les différentes pièces qui composent cet article.
- Vous n'avez pas l'outillage nécessaire.
- Vous n'avez pas assez de connaissances techniques sur l'installation d'un tel type de produit.

Tout manquement aux conseils d'utilisation et d'entretien peut entraîner l'annulation de la garantie.

2/ CONSEILS D'UTILISATION

- L'installation de ce carport nécessite au minimum 3 personnes en bonne condition physique. N'essayez pas de monter ce carport seul. Si ce dernier venait à tomber, il pourrait causer de sérieux dégâts ou blessures.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour ne pas rayer ou percer les films.
- En cas de déformation, réalignez rapidement pour éviter que les panneaux ne se détachent.
- En cas de rupture, réparer avec de la colle ou du ruban adhésif transparent (colle polyuréthane recommandée).
- La garantie ne prend pas en compte toute détérioration liée au non-respect des règles d'utilisation ci-dessus.

3/ CONSEILS D'ENTRETIEN

- La structure est en alliage d'aluminium. En cas de taches blanches (dues à l'humidité et la chaleur), essuyez-les rapidement.
- Le polycarbonate est ignifuge, mais il faut éviter le feu direct pour éviter la déformation.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques agressifs ou de solvants pour nettoyer le produit.
- Ne PAS utiliser d'acétone, de nettoyeurs abrasifs ou d'autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux.
- Utiliser un mélange d'eau et de détergent et un chiffon doux et propre pour nettoyer.
- La poussière et la saleté s'accumulent et doivent être nettoyées périodiquement.
- Enlever régulièrement les feuilles ou/et l'eau amassée sur le toit.
- Sécher à l'air libre ou essuyer avec un chiffon doux et propre.
- Pour les zones plus sales, rincer la surface à l'eau claire de haut en bas.
- Garder les films propres. Le remplacement des panneaux en polycarbonate se fait généralement tous les 6 à 10 ans pour maintenir la transparence.
- Si des pièces de connexion sont rouillées, remplacez-les rapidement pour garantir la solidité.
- Dans les régions côtières, il est recommandé d'arroser fréquemment le carport avec de l'eau pour réduire l'accumulation de sel et de saleté.

INSPECTION PÉRIODIQUE :

Examiner fréquemment l'installation pour déceler tout déséquilibre et tout signe d'usure ou d'endommagement des câbles et des ressorts. Ne pas utiliser si une réparation ou un ajustement est nécessaire.

- Vérifier que le produit est bien fixé au sol.
- Vérifier les vis et les rivets.

4/ GARANTIE

- Sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie Sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. Sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par Sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. Sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. Sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, ...) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie... Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.



WARNING :
RISK OF INJURIES
USE SAFETY GLOVES DURING THE ASSEMBLY



FOR
DOMESTIC USE
ONLY



WARRANTY :
2 YEARS

WARNING

- Make sure no parts are missing. Before starting the installation, please check that you have all the necessary components to assemble your product. If any parts are missing, contact customer service before beginning the installation.
- Prepare the parts you will need for each step. In the Installation section of the manual, each stage indicates the parts required and the quantities needed to complete it. We recommend that you prepare the parts you will need for each stage of the installation. This will save you time and effort during assembly. If possible, place the parts on cardboard or another soft surface to protect them from scratching painted surfaces.
- Make sure you have all the necessary tools for assembly. To correctly and safely assemble your product, ensure you have access to the following tools and accessories, which are not provided.
- Choose a suitable location: the ground must be solid and level, with adequate water drainage, easy access to electricity and no overhanging trees or power lines.



PREPARING THE FOUNDATION :

To prepare, you need to:

- Check whether there are any underground pipes and cables,
- Check with the local authorities whether planning permission is required,
- Contact a reliable contractor for a concrete base if necessary.

WARNING : Beware of pinching and shearing during installation.

The supplier accepts no responsibility for any weather-related damage or damage caused by incorrect installation.

- **WARNING :** assembly and installation may be dangerous for the fingers. Please wear work gloves.
- This manual is for the end user.
- Build in a weatherproof location.
- There is a risk you may get cut or pinched while assembling this product.
- Keep away from open flames.
- Keep away from barbecues or other heat sources.
- Do not forget to secure the feet to the floor once the product is fully assembled.
- Do not assemble this product in a drafty area or during strong winds. Do not take shelter underneath during a storm.
- Do not install the pergola near sources of heat or glowing elements.
- Do not alter the structure of the product.
- Do not allow children to play with the product.
- Do not place a cooking apparatus close.
- Do not attach anything to the frame.
- Never leave accumulations of water or leaves on the roof as there is a serious risk it will bend the frame.

1/ SAFETY INSTRUCTIONS

For the safety of those around you, please read all the safety recommendations below carefully :

- This product should be assembled by a competent adult.
- Read the manufacturer's instructions before using the product.
- Keep children and pets away from the work area while the awning is being assembled and installed.
- Keep all plastic bags in a safe place. Keep them out of the reach of children.
- Ensure that the product complies with local building regulations.
- Always wear work shoes, gloves and appropriate eye protection when working.
- Wear a long-sleeved cotton overall, gloves, and a helmet during installation, and safety glasses when using power tools.
- Before installing your product, unpack all components and check that no parts are missing.
- Check that your product is not damaged.
- Keep the assembly area clean and dry.
- Do not assemble in bad weather.
- Keep away from barbecues or other heat sources.
- Be careful when using blunt tools such as hammers.
- Do not force connections during assembly.
- Check the joints regularly.
- Check all the pieces. If some are missing or faulty, please contact us.
- Do not install the product in windy areas or in locations exposed to intense heat (for example, near exhaust vents).
- Position properly on level ground and securely anchor each leg to the ground in a weatherproof location.
- Only use ladders and scaffolding with a sufficiently high load-bearing capacity.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Working at height can be dangerous. Always wear protective clothing to avoid injury in the event of a fall.
- Hanging objects on the pergola can cause serious damage and is not permitted.
- High-power electric tools are required; ensure they function properly and be very cautious about electrical safety.
- Do not look up when working at height — falling screws may injure your eyes or cause choking if they fall into your mouth.
- In case of injury, use the first aid kit to stop bleeding and bandage the wound. In emergencies, go immediately to a nearby medical facility.
- If the ground is uneven or the surface layer thickness varies, the aluminum carport may lean to one side. As soon as this is noticed, recentering must be done promptly to avoid deformation.
- Do not allow climbing plants such as lentils, gourds, pumpkins, or other fruits and vegetables to grow on the roof. In strong wind or rain, the structure may not withstand the load, leading to cracks, breakage, or collapse.
- Sweeek will not be held responsible for any damage due to improper installation or bad weather.
- First, ensure the wall is strong enough for installation. A concrete or brick structure is the best choice.

There are strict requirements for the installation of this carport. Do not hesitate to call a professional if :

- You are not sure whether the carport can be installed in your desired location
- You do not understand the assembly instructions or the different components of this product.
- You do not have the necessary tools.
- You do not have the appropriate technical knowledge to install this kind of product.

Any failure to fulfil these directions of use and maintenance may result in invalidation of the warranty.

2/ DIRECTIONS FOR USE

- At least two people in good physical condition are needed to install this carport. Do not try to assemble this carport alone. If the awning falls down, it could cause serious injury or damage.
- Do not use sharp objects to avoid scratching or puncturing the films.
- In case of deformation, promptly realign to prevent panels from coming loose.
- In case of damage, repair with glue or transparent tape (polyurethane adhesive is recommended).
- The guarantee does not cover deterioration caused by failing to respect the above guidelines.

3/ CARE AND MAINTENANCE

- The structure is made of aluminum alloy. If white spots appear (caused by humidity and heat), wipe them off promptly.
- Polycarbonate is fire-retardant, but avoid direct flames to prevent deformation.
- Never use abrasive chemical products or solvents to clean the product.
- Do NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the clear panels•
- Use a mixture of water and detergent and a soft, clean cloth to clean.
- Dust and dirt accumulate and should be cleaned periodically.
- Regularly remove leaves and/or water from the roof.
- Air dry or wipe with a soft, clean cloth.
- For dirtier areas, rinse the surface with clean water from top to bottom.
- Keep the films clean. Polycarbonate panels are usually replaced every 6 to 10 years to maintain transparency.
- If any connectors are rusted, replace them promptly to ensure stability.
- In coastal areas, it is recommended to frequently rinse the carport with water to reduce the buildup of salt and dirt.

PERIODIC INSPECTION :

Frequently inspect the installation for any imbalance or signs of wear. Do not use if repair or adjustment is needed.

- Check that the product is securely fixed to the floor.
- Check the screws and rivets.

4/ WARRANTY

- Sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The Sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. Sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by Sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. Sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. Sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.



ADVERTENCIA :
RIESGO DE LESIONES

USE GUANTES DE SEGURIDAD DURANTE EL MONTAJE



SÓLO
PARA USO
DOMÉSTICO



GARANTÍA :
3 AÑOS

! ADVERTENCIA

- Verifique que no falte ningún elemento. Antes de comenzar la instalación, asegúrese de tener todos los elementos necesarios para ensamblar su producto. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente antes de comenzar la instalación.
- Prepare las piezas que necesitará para cada paso. En la sección de instalación del manual, cada paso indica las piezas necesarias y las cantidades requeridas. Le recomendamos preparar las piezas para cada paso de la instalación, lo que le ahorrará tiempo y esfuerzo durante el montaje. Si es posible, coloque las piezas sobre cartón u otra superficie blanda para evitar arañazos en las superficies pintadas.
- Asegúrese de tener todas las herramientas necesarias para el montaje. Para ensamblar su producto correctamente y de forma segura, asegúrese de tener acceso a las siguientes herramientas y accesorios, que no están incluidos.
- Elegir un lugar apropiado: el suelo debe ser firme y nivelado, con un buen drenaje de agua, fácil acceso a electricidad, y sin árboles o líneas eléctricas por encima.



PREPARAR LOS CIMIENTOS :

Para prepararlos, es necesario :

- Comprobar si hay tuberías y cables subterráneos,
- Comprobar con las autoridades locales si se necesita permiso de obras,
- Contactar con un contratista de confianza para que haga una base de hormigón si es necesario..

ADVERTENCIA : Tenga cuidado con los pellizcos y los cortes durante la instalación.

El proveedor no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados relacionados por las condiciones climáticas ni por una instalación inadecuada.

- **ATENCIÓN:** el montaje y la instalación pueden provocar lesiones en los dedos; póngase guantes de trabajo.
- Manual para el cliente.
- Montar en un lugar protegido de la intemperie.
- Riesgos de lesiones y cortes durante el montaje del producto.
- Mantenerla alejada de las llamas.
- Mantener alejado de las barbacoas, chimeneas u otras fuentes de calor.
- No olvide fijar las patas al suelo cuando el producto esté completamente montado.
- No monte este producto en un lugar con corrientes de aire ni con mucho viento. No se refugie debajo durante una tormenta.
- No instalar esta pergola de pared cerca de una fuente de calor o de elementos incandescentes.
- No modifique la estructura del producto.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- No colocar aparatos de cocina muy cerca.
- No colgar elementos en la estructura.
- No dejar que el agua o las hojas se acumulen en el techo. Existe un importante riesgo de que la armadura ceda.

1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente los siguientes consejos de seguridad.

- Este producto debe ser montado por un adulto competente.
- Lea las instrucciones del fabricante antes de utilizar el producto.
- Aleje a los niños y a los animales domésticos de la zona de trabajo durante el montaje y la instalación.
- Coloque todas las bolsas de plástico en un lugar seguro. No las deje al alcance de los niños.
- Asegúrese de que el producto cumple con las normativas locales de construcción.
- Use siempre calzado de seguridad, guantes y protección ocular adecuada al trabajar.
- Use un mono de algodón de manga larga, guantes y casco durante la instalación, y gafas de seguridad al utilizar herramientas eléctricas.
- Antes de instalar su producto, desempaque todos los elementos y verifique que no falten piezas.
- Compruebe que su producto no está dañado.
- Mantenga la zona de montaje limpia y seca.
- Montar la estructura protegida de la intemperie.
- Mantener alejado de las barbacoas, chimeneas u otras fuentes de calor.
- Tenga cuidado al utilizar herramientas desafiladas como el martillo.
- No fuerce las conexiones en el montaje.
- Compruebe las juntas con regularidad.
- Compruebe todas las piezas. Si faltara alguna o si no estuvieran en condiciones óptimas, póngase en contacto con nosotros.
- No instale el producto en zonas con viento o en áreas expuestas a calor intenso (por ejemplo, cerca de salidas de humo).
- Colóquelo de forma estable sobre un terreno llano y fije cada pata al suelo en un lugar resistente a la intemperie.
- Utilice solo escaleras y andamios con suficiente capacidad de carga.
- Use solo repuestos aprobados por el fabricante.
- Trabajar en altura puede ser peligroso. Use siempre ropa de protección para evitar lesiones en caso de caída.
- Colgar objetos puede causar daños graves y no está permitido.
- Se requieren herramientas eléctricas potentes; asegúrese de que funcionen correctamente y preste mucha atención a la seguridad eléctrica.
- No mire hacia arriba mientras trabaja en altura, ya que los tornillos podrían caer y lesionar sus ojos o causar asfixia si caen en su boca.
- En caso de lesión, utilice el botiquín de primeros auxilios para detener el sangrado y vendar la herida. En caso de emergencia, acuda inmediatamente a un centro médico cercano.
- Si el terreno no está nivelado o si la capa de revestimiento varía en grosor, el cochera de aluminio puede inclinarse hacia un lado. En cuanto se detecte, debe centrarse nuevamente lo antes posible para evitar deformaciones.
- No permita que plantas trepadoras como lentejas, calabazas o frutas y verduras trepadoras crezcan sobre el techo. En caso de viento fuerte o lluvia, la estructura podría no soportar el peso, lo que provocaría grietas, roturas o incluso el colapso.
- Sweeek no se hace responsable en ningún caso de cualquier daño o deterioro debido a un mal montaje o a las inclemencias del tiempo.
- Asegúrese primero de que la pared sea lo suficientemente resistente para la instalación. Una estructura de hormigón o ladrillo es la mejor opción.

Se necesitan prerequisites específicos para la instalación de este tipo de cochera. No dude en consultar con un profesional si:

- No está seguro de que la cochera pueda montarse en el lugar deseado
- No entiende las instrucciones de montaje o las diferentes piezas que componen este artículo
- No tiene las herramientas necesarias
- No tiene suficientes conocimientos técnicos sobre la instalación de este tipo de producto

El incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento puede invalidar la garantía.

2/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- La instalación de esta cochera precisa al menos de dos personas en buena condición física. No intente montar esta cochera solo. Si llegara a caerse podría ocasionar daños o heridas graves.
- No utilice objetos puntiagudos para no rayar ni perforar las láminas.
- En caso de deformación, realínee rápidamente para evitar que los paneles se desprendan.
- En caso de rotura, repare con pegamento o cinta adhesiva transparente (se recomienda adhesivo de poliuretano).
- La garantía no cubre los desperfectos producidos por el incumplimiento de las recomendaciones de uso descritas más arriba

3/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- La estructura es de aleación de aluminio. Si aparecen manchas blancas (debido a la humedad y al calor), límpielas de inmediato.
- El policarbonato es ignífugo, pero se debe evitar el fuego directo para prevenir deformaciones.
- No utilice nunca productos químicos agresivos o disolventes para limpiar el producto.
- No utilice acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles.
- Utiliza una mezcla de agua y detergente junto con un paño suave y limpio para limpiar.
- El polvo y la suciedad se acumulan y deben limpiarse periódicamente.
- Retire regularmente las hojas y/o el agua del tejado.
- Seca al aire libre o limpia con un paño suave y limpio.
- Para áreas más sucias, enjuaga la superficie con agua limpia de arriba hacia abajo.
- Mantenga las láminas limpias. Los paneles de policarbonato generalmente se reemplazan cada 6 a 10 años para mantener la transparencia.
- Si las piezas de conexión están oxidadas, reemplácelas rápidamente para garantizar la solidez.
- En las regiones costeras, se recomienda regar con frecuencia el cobertizo para coches con agua para reducir la acumulación de sal y suciedad.
- **INSPECCIÓN PERIÓDICA**
- Examine frecuentemente la instalación para detectar cualquier desequilibrio o signo de desgaste. No utilice si se requiere una reparación o ajuste.
- Verifique que el producto esté bien fijado al suelo.
- Verificar los tornillos y los remaches.

INSPECCIÓN PERIÓDICA :

Examine frecuentemente la instalación para detectar cualquier desequilibrio o signo de desgaste. No utilice si se requiere una reparación o ajuste.

- Verifique que el producto esté bien fijado al suelo.
- Revisa los tornillos y remaches.

4/ GARANTÍA

- Sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía Sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. Sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si Sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. Sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. Sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.



ADVERTÊNCIA :
RISCOS DE FERIMENTOS
USAR LUVAS DE SEGURANÇA DURANTE A MONTAGEM



PARA
UMA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA



GARANTIA :
3 ANOS

ADVERTÊNCIA

- Verifique se não falta nenhum componente. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que tem todos os elementos necessários para montar o seu produto. Se faltar algum componente, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente antes de iniciar a instalação.
- Prepare as peças necessárias para cada etapa. Na secção Instalação do manual, cada etapa indica as peças necessárias e as quantidades necessárias para a sua realização. Recomendamos que prepare as peças necessárias para cada fase da instalação. Isto poupar-lhe-á tempo e esforço durante a montagem. Se possível, coloque as peças sobre cartão ou outra superfície macia para as proteger de arranhões nas superfícies pintadas.
- Certifique-se de que possui todas as ferramentas necessárias para a montagem. Para montar o seu produto corretamente e em segurança, certifique-se de que tem acesso às seguintes ferramentas e acessórios, que não estão incluídos.
- Escolha um local adequado: o terreno deve ser sólido e nivelado, com drenagem adequada da água, fácil acesso à eletricidade e sem árvores ou linhas eléctricas pendentes.



PREPARAR A FUNDAÇÃO:

Para a preparar, é necessário:

- Verificar se há tubos e cabos subterrâneos,
- Verificar com as autoridades locais se é necessária autorização de planeamento,
- Contactar um empreiteiro de confiança para fazer uma base de betão, se necessário.

ADVERTÊNCIA: Cuidado com o beliscão e o corte durante a instalação.

O fornecedor não aceita qualquer responsabilidade por danos causados por condições meteorológicas ou instalação inadequada.

- **CUIDADO :** a montagem e instalação podem causar lesões nos dedos; usar luvas de trabalho.
- Estas instruções destinam-se ao utilizador final.
- Montar num local protegido das intempéries.
- Riscos de constrição e de corte no momento da montagem do produto.
- Mantenha-a afastada de chamas.
- Mantenha-a afastada de churrasqueiras, lareiras ou outras fontes de calor.
- Não se esqueça de fixar os pés ao chão quando o produto estiver completamente montado.
- Não monte este produto em locais com corrente de ar ou com ventos fortes. Não se abrigue embaixo durante uma tempestade.
- Não subir no produto.
- Não instale esta pérgola perto de uma fonte de calor ou de elementos incandescentes.
- Não modificar a estrutura do produto.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Nunca coloque um aparelho de cozinha na proximidade.
- Nunca pendure objetos sobre a armação.
- Nunca deixe água ou folhas acumularem-se sobre o teto. Risco significativo ao dobrar a armação.

1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para a segurança de todos, leia atentamente as instruções de segurança abaixo:

- Este produto deve ser montado por um adulto competente.
- Leia as instruções do fabricante antes de utilizar o produto.
- Manter crianças e animais de estimação afastados da área de trabalho durante a montagem e instalação.
- Guardar todos os sacos de plástico num local seguro. Mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que o produto está em conformidade com as regulamentações locais de construção.
- Usar sempre calçado de trabalho, luvas e proteção ocular adequada durante o trabalho.
- Use um macacão de algodão de mangas compridas, luvas e capacete durante a instalação, e óculos de segurança ao utilizar ferramentas elétricas.
- Antes de instalar o seu produto, desembale todos os componentes e verifique se não falta nenhuma peça.
- Verifique se o seu produto não está danificado.
- Manter a área de instalação limpa e seca.
- Para ser montado ao abrigo das intempéries.
- Manter afastado de churrasqueiras, lareiras ou outras fontes de calor.
- Tenha cuidado ao usar ferramentas cegas, como martelos.
- Não forçar as ligações ao montar.
- Verificar os selos regularmente.
- Verificar todas as peças. Se alguma peça estiver em falta ou não estiver em ótimas condições, por favor contacte-nos.
- Não instale o produto em áreas ventosas ou em locais expostos a calor intenso (por exemplo, perto de bocas de fumaça).
- Colocá-lo de forma estável em terreno plano e fixar cada perna ao solo num local resistente às intempéries.
- Utilizar apenas escadas e andaimes com uma capacidade de carga suficientemente elevada.
- Utilizar apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.
- Os trabalhos em altura podem ser perigosos. Utilize sempre vestuário de proteção para evitar ferimentos em caso de queda.
- Pendurar objectos na pérgola pode causar danos graves e não é permitido.
- Ferramentas elétricas potentes são necessárias; certifique-se de que estão em boas condições e tenha muita atenção à segurança elétrica.
- Não olhe para cima ao trabalhar em altura — parafusos que caem podem ferir os olhos ou causar sufocamento se entrarem na boca.
- Em caso de ferimentos, utilize o kit de primeiros socorros para estancar o sangue e fazer curativo. Em emergências, vá imediatamente a uma unidade médica próxima.
- Se o solo estiver desnivelado ou se a espessura do revestimento variar, o carport de alumínio pode inclinar-se para um dos lados. Assim que for notado, deve ser recentrado rapidamente para evitar deformações.
- Não permita que plantas trepadeiras como lentilhas, abóboras ou outros vegetais cresçam no telhado. Com vento forte ou chuva, a estrutura pode não aguentar, resultando em rachaduras, quebras ou colapso.
- A Sweeek não poderá, em caso algum, ser responsável por qualquer deterioração devida por montagem indevida ou por intempéries.
- Certifique-se primeiro de que a parede é suficientemente resistente para a instalação. Uma estrutura de betão ou tijolo é a melhor escolha.

A instalação de este tipo de abrigo automóvel exige importantes pré-requisitos. Não hesite em contactar um profissional se:

- Não tiver a certeza de que o abrigo automóvel pode ser montado no local desejado,
- Se não compreender as instruções de montagem ou as diferentes peças que compõem este artigo,
- Se não tiver as ferramentas necessárias,
- Se não tiver conhecimentos técnicos suficientes para a instalação deste tipo de produto.

O não cumprimento das instruções de utilização e manutenção pode invalidar a garantia.

2/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- A instalação deste abrigo automóvel exige pelo menos 3 pessoas em boas condições físicas. Não tente instalar o abrigo automóvel sozinho. Na eventualidade de este cair, poderá causar lesões graves ou ferimentos.
- Não utilize objetos pontiagudos para evitar riscar ou perfurar os filmes.
- Em caso de deformação, realinhe rapidamente para evitar que os painéis se soltem.
- Em caso de rutura, repare com cola ou fita adesiva transparente (recomenda-se cola de poliuretano).
- A garantia não cobre qualquer deterioração associada ao incumprimento das regras de utilização indicadas acima.

3/ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- A estrutura é feita de liga de alumínio. Caso apareçam manchas brancas (devido à humidade e ao calor), limpe-as imediatamente.
- O polycarbonato é retardador de chama, mas deve-se evitar fogo direto para evitar deformações.
- Nunca utilizar produtos químicos ou solventes agressivos para limpar o produto.
- NÃO utilize acetona, limpadores abrasivos ou outros detergentes especiais para limpar os painéis transparentes.
- Para limpar utilize uma mistura de água e detergente e um pano macio e limpo.
- O pó e a sujidade acumulam-se na e devem ser limpos periodicamente.
- Retirar regularmente folhas e/ou água do telhado.
- Secar ao ar ou limpar com um pano macio e limpo.
- Nas zonas mais sujas, enxaguar a superfície com água limpa de cima para baixo.
- Mantenha os painéis limpos. Os painéis de polycarbonato geralmente são substituídos a cada 6 a 10 anos para manter a transparência.
- Se houver peças de ligação enferrujadas, substitua-as rapidamente para garantir a firmeza da estrutura.
- Nas regiões costeiras, é recomendável lavar frequentemente a cobertura para carros com água para reduzir o acúmulo de sal e sujeira.

INSPECÇÃO PERIÓDICA:

Examine frequentemente a instalação para detectar qualquer desequilíbrio ou sinais de desgaste. Não utilize se for necessária reparação ou ajuste.

- Verifique se o produto está bem fixado ao chão.
- Verifique os parafusos e os rebites.

4/ GARANTIA

- A Sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 3 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia Sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A Sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela Sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.



ATTENZIONE :
RISCHIO DI LESIONI
INDOSSARE I GUANTI DURANTE IL MONTAGGIO



SOLO
PER USO
DOMESTICO



GARANZIA :
2 ANNI

AVERTISSEMENTS

- Verifica che non manchi nessun componente. Prima di iniziare l'installazione, assicurati di avere tutti gli elementi necessari per assemblare il prodotto. Se manca qualcosa, contatta il servizio clienti prima di iniziare l'installazione.
- Preparare i pezzi di cui avrete bisogno per ogni fase. Nella sezione Installazione del manuale, ogni fase indica i pezzi necessari e le quantità richieste per completarla. Vi consigliamo di preparare in anticipo i pezzi necessari per ciascuna fase dell'installazione. Questo vi farà risparmiare tempo e fatica durante il montaggio. Se possibile, disponete i pezzi su del cartone o un'altra superficie morbida per proteggerli da graffi sulle superfici verniciate.
- Assicurati di avere tutti gli strumenti necessari per il montaggio. Per assemblare correttamente e in sicurezza il tuo prodotto, assicurati di avere a disposizione gli strumenti e gli accessori seguenti, che non sono forniti.
- Scegliere un luogo appropriato: il terreno deve essere solido e piano, il suolo deve essere livellato, con drenaggio dell'acqua sufficiente, facile accesso all'elettricità, senza alberi o linee elettriche sospese sopra.



PREPARARE IL SUOLO :

Per preparare correttamente il suolo, è necessario:

- Verificare l'eventuale presenza di tubi e cavi sotterranei,
- Controllare con le autorità locali se è richiesto un permesso di costruzione,
- Contattare un imprenditore affidabile per realizzare una base in cemento, se necessario.

ATTENZIONE: Durante l'installazione, fare attenzione ai rischi di schiacciamento e di taglio. Il fornitore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da qualsiasi tipo di intemperie e da un'installazione non corretta.

- **ATTENTION :** le operazioni di montaggio e posa possono essere pericolose per le dita; consigliamo dunque di indossare dei guanti da lavoro.
- Questo manuale è destinato all'utente finale.
- Montare in un luogo protetto dalle intemperie.
- Rischio di pizzicamenti e tagli in fase di montaggio del prodotto.
- Tenere lontano dalle fiamme.
- Tenere lontano da barbecue o altre fonti di calore
- Non dimenticare di fissare i piedi al pavimento quando il prodotto è completamente assemblato.
- Non montare questo prodotto in un luogo ventilato o con forte vento. Non ripararti sotto durante un temporale.
- Non salire sul prodotto.
- Non installare la pergola vicino a sorgenti di calore o elementi incandescenti.
- Non modificare la struttura del prodotto.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Non posizionare mai dispositivi di cottura nelle immediate vicinanze.
- Non appendere altri prodotti sulla struttura.
- Non lasciare mai che acqua o foglie si ammassino sul tetto. La struttura si potrebbe piegare.

1/ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per la sicurezza di tutti, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto competente.
- Leggere le istruzioni del produttore prima di usare il prodotto.
- Allontanate bambini e animali domestici dalla zona di lavoro in fase di montaggio e posa.
- Mettete tutti i sacchetti di plastica in un luogo sicuro. Non lasciateli alla portata dei bambini.
- Assicuratevi che il prodotto sia conforme alle normative edilizie locali.
- Indossate sempre scarpe da lavoro, guanti e protezioni oculari adeguate durante il lavoro.
- Indossare una tuta di cotone a maniche lunghe, guanti e casco durante l'installazione, e occhiali di sicurezza durante l'uso di utensili elettrici.
- Prima di installare il prodotto, disimballa tutti gli elementi e verifica che non manchino parti.
- Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
- Mantenere l'area di montaggio pulita e asciutta.
- Il prodotto va montato al riparo delle intemperie.
- Tenere lontano da barbecue o altre fonti di calore.
- Fare attenzione nell'uso di strumenti smussati come il martello.
- Non forzare i collegamenti.
- Controllare regolarmente i pezzi durante il montaggio.
- Controllate tutti i pezzi. Qualora alcuni pezzi mancassero o non fossero conformi, vi invitiamo a contattarci.
- Non installare il prodotto in zone ventose o in aree esposte a calore intenso (ad esempio, vicino alle bocche di ventilazione).
- Posizionarlo in modo stabile su un terreno pianeggiante e fissare saldamente ogni gamba al suolo in un luogo protetto dalle intemperie.
- Utilizzate solo scale e impalcature con una capacità di carico adeguata.
- Utilizzate solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Lavorare in altezza può essere pericoloso. Indossate sempre abiti protettivi per evitare lesioni in caso di caduta.
- Appendere oggetti alla pergola può causare gravi danni ed è vietato.
- Sono richiesti utensili elettrici potenti; assicurarsi che funzionino correttamente e prestare molta attenzione alla sicurezza elettrica.
- Non guardare verso l'alto durante il lavoro in altezza: le viti che cadono possono ferire gli occhi o provocare soffocamento se finiscono in bocca.
- In caso di infortunio, usare il kit di primo soccorso per fermare il sanguinamento e fasciare la ferita. In caso di emergenza, recarsi immediatamente in una struttura medica vicina.
- Se il terreno non è livellato o lo spessore del rivestimento varia, il carport in alluminio può inclinarsi da un lato. Appena notato, è necessario recentrare rapidamente per evitare deformazioni.
- Non permettere a piante rampicanti come lenticchie, zucche o altri ortaggi di crescere sul tetto. Con vento forte o pioggia, la struttura potrebbe non reggere, causando crepe, rotture o crolli.
- Sweeek non potrà in nessun modo essere ritenuta responsabile degli eventuali deterioramenti legati a un montaggio scorretto o alle intemperie.
- Assicurarsi prima che la parete sia sufficientemente solida per l'installazione. Una struttura in cemento o mattoni è la scelta migliore.

L'installazione di questo tipo di pensilina per auto richiede importanti prerequisiti. Non esitare a contattare un professionista se:

- Non sei sicuro che il posto auto coperto possa essere montato nella posizione desiderata,
- Se non capisci le istruzioni di montaggio o le diverse parti che compongono questo articolo,
- Se non hai gli strumenti necessari,
- Se non si dispone di conoscenze tecniche sufficienti per installare questo tipo di prodotto.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la manutenzione può invalidare la garanzia.

2/ CONSIGLI PER L'USO

- L'installazione di questo riparo per auto richiede almeno 3 persone in buone condizioni fisiche. Non tentare di installare da soli il posto auto coperto. In caso di caduta, potrebbe causare ferite o lesioni gravi.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per non graffiare o perforare i film.
- In caso di deformazione, riallineare rapidamente per evitare che i pannelli si stacchino.
- In caso di rottura, riparare con colla o nastro adesivo trasparente (si consiglia colla poliuretanica)
- La garanzia non prende in considerazione l'eventuale deterioramento legato al mancato rispetto delle istruzioni d'uso indicate più sopra.

3/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

- La struttura è in lega di alluminio. In caso di macchie bianche (causate da umidità e calore), pulirle rapidamente.
- Il polycarbonato è ignifugo, ma bisogna evitare il contatto diretto con il fuoco per evitare deformazioni.
- Non usare mai prodotti chimici aggressivi o solventi per pulire il prodotto.
- NON usare acetone, detergenti abrasivi o altri detergenti speciali per pulire i pannelli trasparenti.
- Utilizzare una miscela di acqua e detergente con un panno morbido e pulito per pulire.
- La polvere e lo sporco si accumulano sulla e devono essere puliti periodicamente.
- Rimuovere regolarmente foglie e/o acqua dal tetto.
- Asciugare all'aria o strofinare con un panno morbido e pulito.
- Per le aree più sporche, sciacquare la superficie con acqua pulita dall'alto verso il basso.
- Mantenere puliti i pannelli. I pannelli in polycarbonato vanno sostituiti generalmente ogni 6-10 anni per mantenere la trasparenza.
- Se ci sono pezzi di collegamento arrugginiti, sostituirli rapidamente per garantire la stabilità.
- Nelle zone costiere, si consiglia di risciacquare frequentemente la tettoia per auto con acqua per ridurre l'accumulo di sale e sporco.

ISPEZIONE PERIODICA:

Esamina frequentemente l'installazione per individuare squilibri o segni di usura. Non utilizzare se è necessaria una riparazione o una regolazione.

- Verifica che il prodotto sia ben fissato al pavimento.
- Controllare le viti e i rivetti.

4/ GARANZIA

- Sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia Sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. Sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da Sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali : urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.



WAARSCHUWING :
RISICO OP VERWONDIGEN
DRAAG HANDSCHOENEN TIJDENS DE MONTAGE



BESTEMD VOOR
HUISHOUDELIJK
GEBRUIK



GARANTIE :
2 JAAR

WAARSCHUWINGEN

- Controleer of er geen onderdelen ontbreken. Voordat u met de installatie begint, controleer of u alle benodigde onderdelen hebt om uw product in elkaar te zetten. Neem contact op met de klantenservice als er onderdelen ontbreken voordat u begint met de installatie.
- Bereid de onderdelen voor die u voor elke stap nodig heeft. In het hoofdstuk «Installatie» van de handleiding wordt bij elke stap aangegeven welke onderdelen nodig zijn en hoeveel je nodig hebt om de stap te voltooien. We raden je aan om de onderdelen die je nodig hebt voor elke stap van de installatie voor te bereiden. Dit bespaart je tijd en moeite tijdens de montage. Leg de onderdelen indien mogelijk op karton of een andere zachte ondergrond om krassen op geleverde oppervlakken te voorkomen.
- Zorg dat u alle benodigde gereedschappen voor de montage hebt. Om uw product correct en veilig te monteren, moet u toegang hebben tot de volgende gereedschappen en accessoires, die niet worden meegeleverd.
- Kies een geschikte locatie: de vloer moet stevig en vlak zijn, er moet voldoende waterafvoer zijn, de elektriciteit moet gemakkelijk toegankelijk zijn en er mogen geen overhangende bomen of hoogspanningskabels zijn.



KIES EEN GESCHIKTE LOCATIE:

- De vloer moet stevig en vlak zijn,
- Er moet voldoende waterafvoer zijn,
- De elektriciteit moet gemakkelijk toegankelijk zijn en er mogen geen overhangende bomen of hoogspanningskabels zijn.

DE FUNDERING VOORBEREIDEN: Om de fundering voor te bereiden, moet u controleren of er ondergrondse leidingen en kabels zijn, bij de plaatselijke autoriteiten controleren of er een bouwvergunning nodig is en indien nodig contact opnemen met een betrouwbare aannemer voor een betonnen fundering.

- **WAARSCHUWING:** IPas op dat u tijdens de montage niet bekneld raakt of wordt afgeknipt. De leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door slecht weer of onjuiste montage en gebruik.
- Let op: montage en installatie kunnen gevaarlijk zijn voor uw vingers, draag werkhandschoenen.
- Deze handleiding is bedoeld voor de eindgebruiker.
- Te monteren op een weerbestendige beschutte plaats.
- Er is een risico bij de montage snij- of knijpwonden op te lopen
- Houdt afstand van open vlammen.
- Weghouden van barbecues en andere warmtebronnen.
- Vergeet niet de poten aan de vloer te bevestigen zodra het product volledig is gemonteerd.
- Monteer dit product niet op een tochtige plek en niet bij harde wind. Schuil er tijdens onweer niet onder.
- Niet op het product staan
- Gelieve deze pergola niet in de buurt van warmtebronnen of gloeiende elementen monteren.
- Verander de structuur van het product niet.
- Laat kinderen niet spelen met het product.
- Plaats geen kookapparaat dicht.
- Bevestig niets aan het frame.
- Laat nooit water of bladeren op het dak verzamelen vanwege het significante risico het frame te buigen.

1/ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voor de veiligheid van allen, lees aandachtig de onderstaande veiligheidsinstructies:

- Dit product moet worden gemonteerd door een bevoegde volwassene.
- Lees de instructies van de fabrikant voordat u het product gebruikt.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied tijdens de montage en installatie.
- Bewaar alle plastic zakken op een veilige plaats. Houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat het product voldoet aan de lokale bouwvoorschriften.
- Draag altijd werkschoenen, handschoenen en geschikte oogbescherming tijdens het werken.
- Draag een katoenen overall met lange mouwen, handschoenen en een helm tijdens de installatie, en een veiligheidsbril bij het gebruik van elektrisch gereedschap.
- Pak alle onderdelen uit voordat u uw product installeert en controleer of er geen onderdelen ontbreken.
- Controleer of uw product niet beschadigd is.
- Houd de plek waar de zonwering gemonteerd wordt schoon en droog.
- Monteer niet in slecht weer.
- Weghouden van barbecues en andere warmtebronnen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van botte gereedschappen zoals een hamer.
- Forceer de verbindingstukken niet.
- Controleer de verbindingstukken regelmatig.
- Controleer alle onderdelen. Als er onderdelen ontbreken of niet conform zijn, neem dan contact met ons op.
- Installeer het product niet op winderige plaatsen of in gebieden die worden blootgesteld aan intense hitte (bijvoorbeeld vlakbij rookafvoeren).
- Plaats stabiel op een vlakke ondergrond en bevestig elke poot stevig aan de grond op een beschutte plaats.
- Gebruik alleen ladders en steigers met een voldoende hoog draagvermogen.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Werken op hoogte kan gevaarlijk zijn. Draag altijd beschermende kleding om letsel bij een val te voorkomen.
- Het ophangen van voorwerpen aan de pergola kan ernstige schade veroorzaken en is niet toegestaan.
- Krachtige elektrische gereedschappen zijn vereist; zorg ervoor dat ze goed werken en wees zeer voorzichtig met elektrische veiligheid.
- Kijk niet omhoog tijdens het werken op hoogte — vallende schroeven kunnen uw ogen verwonden of verstikking veroorzaken als ze in uw mond vallen.
- Bij verwondingen: gebruik de EHBO-doos om het bloeden te stoppen en de wond te verbinden. Ga in noodgevallen onmiddellijk naar een medisch centrum.
- Als de grond niet vlak is of als de dikte van de toplaag varieert, kan de aluminium carport naar één kant hellen. Zodra dit wordt opgemerkt, moet het onmiddellijk worden gecorrigeerd om vervorming te voorkomen.
- Laat geen klimplanten zoals linzen, kalebassen, pompoenen of andere fruit- en groentesoorten op het dak groeien. Bij harde wind of regen kan de structuur het gewicht niet dragen en kunnen er scheuren, breuken of instorting optreden.
- Sweeek zal in geen geval aansprakelijk zijn voor enige schade als gevolg van onjuiste installatie of weersinvloeden.
- Zorg er eerst voor dat de muur stevig genoeg is voor de installatie. Een betonnen of bakstenen constructie is de beste keuze.

De installatie van dit type carport heeft serieuze vereisten, aarzel niet om een professional te bellen als:

- U niet weet zeker of de carport op de gewenste locatie kan worden gemonteerd
- U de montage-instructies of de verschillende onderdelen waaruit dit artikel bestaat niet begrijpt.
- U niet de benodigde hulpmiddelen heeft
- U niet genoeg technische kennis over het installeren van een dergelijk type product heeft.

Het niet naleven van de onderhouds- en gebruiksinstructies kan de garantie ongeldig maken.

2/ GEBRUIKSAANWIJZING

- De installatie van deze carport vereist minstens twee personen in goede fysieke conditie. Probeer deze carport niet alleen te monteren. Als het valt, kan dit ernstige schade of letsel veroorzaken.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de folies niet te krassen of te doorboren.
- Bij vervorming snel opnieuw uitlijnen om te voorkomen dat panelen losraken.
- Bij scheuren: repareren met lijm of transparante tape (polyurethaanlijm aanbevolen).
- De garantie is niet geldig voor elke verslechtering als gevolg van de niet-naleving van onderstaande regels.

3/ ONDERHOUDSTIPS

- De structuur is van aluminiumlegering. Als er witte vlekken ontstaan (door vocht en hitte), veeg ze dan snel weg.
- Polycarbonaat is vlamvertragend, maar vermijd direct vuur om vervorming te voorkomen.
- Gebruik nooit agressieve chemicaliën of oplosmiddelen om het product te reinigen.
- Gebruik GEEN aceton, schurende reinigers of andere speciale schoonmaakmiddelen om de heldere panelen.
- Gebruik een mengsel van water en afwasmiddel en een zachte, schone doek om schoon te maken.
- Stof en vuil hopen zich op op en moeten regelmatig worden schoongemaakt.
- Verwijder regelmatig bladeren en/of water van het dak.
- Droog aan de lucht of veeg af met een zachte, schone doek.
- Spoel het oppervlak bij vuilere plekken van boven naar beneden af met schoon water.
- Houd de platen schoon. Polycarbonaatpanelen worden meestal om de 6 tot 10 jaar vervangen om de transparantie te behouden.
- Als verbindingstukken verroest zijn, vervang ze dan snel om de stevigheid te garanderen.
- In kustgebieden wordt aanbevolen om de carport regelmatig met water te spoelen om zout- en vuilophoping te verminderen.

PERIODIEKE INSPECTIE:

Controleer de installatie regelmatig op onevenwichtigheden en slijtage. Gebruik niet als reparatie of aanpassing nodig is.

- Controleer of het product goed aan de vloer is bevestigd.
- Controleer de schroeven en de klinknagels.

4/ GARANTIE

- Sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van Sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. Sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door Sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.



WARNUNG :
VERLETZUNGSGEFAHR
TRAGEN SIE WÄHREND DER MONTAGE HANDSCHUHE



BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH



GARANTIE :
2 JAHRE

WARNHINWEISE

- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle notwendigen Teile zur Montage Ihres Produkts haben. Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Bereiten Sie die Teile vor, die Sie für jeden Schritt benötigen. Im Abschnitt Installation des Handbuchs ist für jeden Schritt angegeben, welche Teile in welcher Anzahl benötigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Teile vorzubereiten, die Sie für jeden Schritt der Installation benötigen. Das erspart Ihnen bei der Montage Zeit und Mühe. Wenn möglich, legen Sie die Teile auf Karton oder eine andere weiche Oberfläche, um die lackierten Flächen vor Kratzern zu schützen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge für die Montage haben. Um Ihr Produkt korrekt und sicher zu montieren, stellen Sie sicher, dass Ihnen die folgenden Werkzeuge und Zubehörteile zur Verfügung stehen, die nicht mitgeliefert werden.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Montage aus: Der Boden muss fest und eben sein, der Boden muss waagrecht sein, und über ausreichende Wasserabfuhr, leichten Zugang zu Strom, keine überhängenden Bäume oder Stromleitungen verfügen.



Dazu müssen Sie:

- Prüfen, ob es im Untergrund verborgene Rohre und Leitungen gibt,
- Bei den örtlichen Behörden nachfragen,
- Ob eine Baugenehmigung erforderlich ist,
- Bei Bedarf einen zuverlässigen Bauunternehmer kontaktieren, um ein Betonfundament zu erstellen zu lassen.

WARNUNG: Achten Sie bei der Montage auf Quetsch- und Scherstellen. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unwetter oder unsachgemäße Montage entstehen.

- Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage und Installation vom Arbeitsbereich fern.
- Diese Anleitung ist für den Endverbraucher bestimmt.
- Stellen Sie den Artikel an einem wettergeschützten Ort auf.
- Einklemm- und Schnittgefahr während der Produktmontage.
- Vor Flammen fernhalten.
- Halten Sie den Artikel von Grills oder anderen Wärmequellen fern.
- Vergessen Sie nicht, die Füße am Boden zu befestigen, wenn das Produkt vollständig montiert ist.
- Montieren Sie dieses Produkt nicht an einem zugigen Ort oder bei starkem Wind. Suchen Sie bei einem Gewitter nicht darunter Schutz.
- Nicht auf das Produkt steigen.
- Montieren Sie diese Pergola nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder glühenden Elementen.
- Die Struktur des Produkts darf nicht verändert werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Kochgeräte niemals in die Nähe stellen.
- Keine Produkte an die Struktur hängen.
- Niemals Wasser oder Laubblätter auf dem Dach ansammeln lassen. Erhöhtes Risiko einer Verformung des Gestells.

1/ SICHERHEITSHINWEISE

Aus Sicherheitsgründen lesen Sie bitte folgende Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

- Dieses Produkt soll von einem kompetenten Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Lesen Sie die Anweisungen des Herstellers, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Prüfen Sie alle Teile. Sollten Teile fehlen oder nicht passen, wenden Sie sich bitte an uns.
- Legen Sie alle Plastiktüten an einen sicheren Ort. Lassen Sie sie nicht in der Reichweite von Kindern liegen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt den örtlichen Bauvorschriften entspricht.
- Tragen Sie bei der Arbeit immer Arbeitsschuhe, Handschuhe und einen geeigneten Augenschutz.
- Tragen Sie während der Installation einen Baumwolloverall mit langen Ärmeln, Handschuhe und einen Helm sowie eine Schutzbrille bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen.
- Packen Sie vor der Installation Ihres Produkts alle Teile aus und überprüfen Sie, ob keine Teile fehlen.
- Überprüfen Sie, dass Ihr Produkt keinen Schaden hat.
- Versichern Sie sich, einen sauberen und trockenen Montagebereich zu haben.
- Witterungsgeschützt aufbauen.
- Halten Sie den Artikel von Grills oder anderen Wärmequellen fern.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit stumpfen Werkzeugen wie dem Hammer.
- Wenden Sie beim Aufbau keine Gewalt an.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen.
- Versuchen Sie nicht, diese Markise allein zu montieren. Sollte sie herunterfallen, könnte sie schwere Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Installieren Sie das Produkt nicht in windigen Bereichen oder an Orten mit intensiver Hitzeeinwirkung (zum Beispiel in der Nähe von Rauchabzügen).
- Stellen Sie das Produkt stabil auf einen ebenen Untergrund und befestigen Sie jedes Bein an einer wetterfesten Stelle am Boden.
- Verwenden Sie nur Leitern und Gerüste mit einer ausreichend hohen Tragfähigkeit.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Die Arbeit in der Höhe kann gefährlich sein. Tragen Sie immer Schutzkleidung, um Verletzungen bei einem Sturz zu vermeiden.
- Das Aufhängen von Gegenständen an der Pergola kann zu schweren Schäden führen und ist nicht erlaubt.
- Leistungsstarke Elektrowerkzeuge sind erforderlich; stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß funktionieren, und achten Sie besonders auf die elektrische Sicherheit.
- Schauen Sie bei Arbeiten in der Höhe nicht nach oben — herabfallende Schrauben können Ihre Augen verletzen oder beim Verschlucken zu Erstickung führen.
- Bei Verletzungen verwenden Sie den Erste-Hilfe-Kasten, um Blutungen zu stoppen und die Wunde zu verbinden. Im Notfall suchen Sie sofort eine nahegelegene medizinische Einrichtung auf.
- Wenn der Boden uneben ist oder die Dicke der Beschichtung variiert, kann sich das Aluminium-Carport zur Seite neigen. Sobald dies festgestellt wird, sollte es umgehend zentriert werden, um Verformungen zu vermeiden.
- Lassen Sie keine Kletterpflanzen wie Linsen, Kürbisse oder andere Obst- und Gemüsesorten auf dem Dach wachsen. Bei starkem Wind oder Regen hält die Struktur das Gewicht möglicherweise nicht aus, was zu Rissen, Brüchen oder Einsturz führen kann.
- Sweek kann nicht für einen Schaden durch eine schlechte Montage oder schlechtes Wetter verantwortlich gemacht werden.
- Stellen Sie zunächst sicher, dass die Wand stark genug für die Montage ist. Eine Struktur aus Beton oder Ziegel ist die beste Wahl.

Der Aufbau eines Carports erfordert einige wichtige Voraussetzungen. Zögern Sie nicht, einen Fachmann mit dieser Arbeit zu beauftragen, wenn :

- Sie nicht sicher sind, ob der Carport an der gewünschten Stelle aufgebaut werden kann
- Sie die Montageanleitung oder die einzelnen Teile, aus denen der Artikel besteht, nicht verstehen
- Sie nicht über das notwendige Werkzeug verfügen
- Sie nicht genügend technisches Wissen über die Montage eines solchen Produktes haben

Die Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Wartungsanweisungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

2/ ANWENDUNGSHINWEISE

- Für den Aufbau dieses Carports sind mindestens drei Personen in guter körperlicher Verfassung erforderlich. Versuchen Sie nicht, den Carport alleine aufzubauen. Sollte dieser herunterfallen, kann dies zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um Kratzer oder Löcher in den Folien zu vermeiden.
- Bei Verformung schnell neu ausrichten, um ein Ablösen der Paneele zu verhindern.
- Bei Rissen reparieren Sie mit Klebstoff oder durchsichtigem Klebeband (empfohlen wird Polyurethankleber).
- Alle Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Gebrauchshinweise entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

3/ PFLEFEHINWEISE

- Die Struktur besteht aus einer Aluminiumlegierung. Bei weißen Flecken (durch Feuchtigkeit und Hitze) wischen Sie diese schnell ab.
- Polycarbonat ist schwer entflammbar, direkte Flammen sollten jedoch vermieden werden, um Verformungen zu verhindern.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts niemals aggressive Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie KEIN Aceton, scheuernde Reinigungsmittel oder andere Spezialreiniger zur Reinigung der klaren Paneele.
- Verwenden Sie eine Mischung aus Wasser und Reinigungsmittel sowie ein weiches, sauberes Tuch, um die zu reinigen.
- Staub und Schmutz sammeln sich auf der Pergola an und müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Entfernen Sie regelmäßig Laub oder/und Wasser, das sich auf dem Dach angesammelt hat.
- An der Luft trocknen lassen oder mit einem weichen, sauberen Tuch abwischen.
- Bei stärkerem Schmutz die Oberfläche mit klarem Wasser von oben nach unten abspülen.
- Halten Sie die Platten sauber. Polycarbonatplatten sollten in der Regel alle 6 bis 10 Jahre ersetzt werden, um die Transparenz zu erhalten.
- Wenn Verbindungsteile rostig sind, ersetzen Sie sie umgehend, um die Stabilität zu gewährleisten.
- In Küstenregionen wird empfohlen, den Carport regelmäßig mit Wasser abzuspielen, um Salz- und Schmutzablagerungen zu reduzieren.

PERIODISCHE INSPEKTION:

Untersuchen Sie die Installation häufig auf Ungleichgewicht und Anzeichen von Verschleiß. Nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung erforderlich ist.

- Überprüfen Sie, ob das Produkt fest am Boden befestigt ist.
- Schrauben und Nieten überprüfen.

4/ GARANTIE

- Sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. Sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Garantieübernahme zu überprüfen.
- Wenn Sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.



UWAGA :
RYZIKO OBRAŻEŃ
PODCZAS MONTAŻU NALEŻY NOSIĆ RĘKAWICE



PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU
DOMOWEGO



GWARANCJA :
2 LATA

! OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że żadna część nie jest brakująca. Przed rozpoczęciem instalacji sprawdź, czy masz wszystkie niezbędne elementy do złożenia produktu. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z obsługą klienta przed rozpoczęciem instalacji.
- Przygotuj elementy, które będą potrzebne do każdego etapu. W sekcji Instalacja w instrukcji obsługi, każdy etap wskazuje potrzebne elementy i wymagane ilości do jego wykonania. Zalecamy przygotowanie elementów, które będą potrzebne do każdego etapu instalacji. Dzięki temu zaoszczędzisz czas i wysiłek podczas montażu. Jeśli to możliwe, umieść elementy na kartonie lub innej miękkiej powierzchni, aby chronić je przed zarysowaniami na pomalowanych powierzchniach.
- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia do montażu. Aby prawidłowo i bezpiecznie złożyć produkt, upewnij się, że masz dostęp do poniższych narzędzi i akcesoriów, które nie są dołączone.
- Wybierz odpowiednie miejsce: podłoże powinno być solidne i równe, teren powinien być wypoziomowany, zapewniony odpowiedni drenaż wody, łatwy dostęp do elektryczności, brak drzew lub przewodów elektrycznych nad głową.



PRZYGOTOWANIE FUNDAMENTU:

Aby przygotować fundament, należy:

- Sprawdzić, czy w ziemi nie znajdują się rury lub kable,
- Skonsultować się z lokalnymi władzami, czy potrzebne jest pozwolenie na budowę,
- Skontaktować się z wiarygodnym wykonawcą, aby wykonać fundament betonowy, jeśli jest to konieczne.

OSTRZEŻENIE: Podczas montażu należy zachować ostrożność ze względu na ryzyko zakleszczenia i przecięcia.

Dostawca zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku pogorszenia jakości produktu na skutek złej pogody lub nieprawidłowej instalacji.

- Części drewniane mogą stanowić ryzyko zranienia drzazgami. Obchodź się z drewnem ostrożnie, nosząc rękawice ochronne.
- Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika końcowego.
- Do montażu w miejscu chronionym przed złymi warunkami pogodowymi.
- Ryzyko zakleszczenia i skaleczenia podczas montażu produktu.
- Trzymać z dala od płomieni.
- Trzymaj z dala od grillów i innych źródeł ciepła.
- Nie zapomnij przymocować nóg do podłogi, gdy produkt jest całkowicie zmontowany.
- Nie montuj tego produktu w przewiewnym miejscu ani podczas silnego wiatru. Nie chroń się pod nim podczas burzy.
- Nie wchodzić na produkt.
- Nie instaluj tej pergoli w pobliżu źródła ciepła lub żarzących się elementów.
- Nie modyfikuj struktury produktu.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem.
- Nigdy nie umieszczaj w pobliżu urządzenia do gotowania.
- Nigdy nie wieszaj produktów na ramie.
- Nigdy nie pozwalaj, aby woda lub liście gromadziły się na dachu. Duże ryzyko wygięcia ramy.

1/ INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj uważnie poniższe wskazówki:

- Ten produkt musi być montowany przez osobę dorosłą.
- Przed użyciem produktu przeczytaj instrukcję producenta.
- Podczas montażu i instalacji trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od obszaru roboczego.
- Umieść wszystkie worki plastikowe w bezpiecznym miejscu. Nie pozostawiaj ich w zasięgu dzieci.
- Upewnij się, że produkt spełnia lokalne przepisy budowlane.
- Zawsze noś odpowiednie obuwie robocze, rękawice i ochronę oczu podczas pracy.
- Podczas instalacji należy nosić bawełniany kombinezon z długim rękawem, rękawice i kask, a przy używaniu elektronarzędzi — okulary ochronne.
- Przed instalacją produktu rozpakuj wszystkie elementy i sprawdź, czy nie brakuje żadnych części.
- Sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony.
- Zapewnij czyste i suche miejsce montażu.
- Do montażu w miejscu chronionym przed złymi warunkami pogodowymi.
- Trzymaj z dala od grillów i innych źródeł ciepła.
- Zachowaj ostrożność przy używaniu tępych narzędzi, takich jak młotek.
- Unikaj łączenia i montażu na siłę.
- Regularnie sprawdzaj czy wszystkie części są odpowiednio dokręcone.
- Sprawdź wszystkie części. Jeśli jakiegokolwiek brakuje lub niektóre nie są zgodne, skontaktuj się z działem posprzedażowym sweeek.
- Nie instaluj produktu w miejscach wietrznych ani w miejscach narażonych na intensywne ciepło (na przykład w pobliżu wylotów spalin).
- Ustaw stabilnie na poziomej podłodze i bezpiecznie przymocuj każdą nogę do podłoża w miejscu chronionym przed złymi warunkami pogodowymi.
- Używaj tylko drabin i rusztowań, których nośność jest wystarczająco wysoka.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Praca na wysokości może być niebezpieczna. Zawsze noś odzież ochronną, aby zapobiec kontuzjom w przypadku upadku.
- Zawieszanie przedmiotów na pergoli może spowodować poważne uszkodzenia i jest zabronione.
- Wymagane są mocne elektronarzędzia; upewnij się, że działają prawidłowo, i zachowaj szczególną ostrożność przy pracy z prądem.
- Nie patrz w górę podczas pracy na wysokości — spadające śruby mogą zranić oczy lub spowodować zadławienie, jeśli wpadną do ust.
- W przypadku urazu użyj apteczki pierwszej pomocy, aby zatamować krwawienie i zabandażować ranę. W nagłych przypadkach natychmiast udaj się do najbliższej placówki medycznej.
- Jeśli podłoże jest nierówne lub grubość nawierzchni się różni, aluminiowy carport może przechylać się na jedną stronę. Po zauważeniu należy go natychmiast wypoziomować, aby uniknąć deformacji.
- Nie pozwalaj roślinom pnącym, takim jak soczewica, dynie czy inne warzywa i owoce, wspinać się na dach. W czasie silnego wiatru lub deszczu konstrukcja może tego nie wytrzymać, co może prowadzić do pęknięć, złamań lub zawalenia się.
- Sweeek w żadnym wypadku nie może ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek pogorszenie stanu produktu spowodowanego złym montażem lub złą pogodą.
- Upewnij się najpierw, że ściana jest wystarczająco solidna do montażu. Najlepszym wyborem jest konstrukcja betonowa lub ceglana.

Instalacja tego typu wiaty wymaga spełnienia szeregu poważnych warunków wstępnych, więc warto wezwać profesjonalistę, jeśli:

- Nie masz pewności, czy wiatę da się zamontować w wybranym miejscu.
- Nie rozumiesz instrukcji montażu lub poszczególnych części składających się na ten przedmiot.
- Nie masz niezbędnych narzędzi.
- Nie masz wystarczającej wiedzy technicznej na temat montażu tego typu produktu.

Niezastosowanie się do instrukcji użytkowania i konserwacji może skutkować unieważnieniem gwarancji.

2/ INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Do montażu tej wiaty potrzebne są co najmniej 3 osoby o dobrej kondycji fizycznej. Nie próbuj samodzielnie montować tej wiaty. Jeżeli wiatą się przewróci, może to spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.
- Nie używaj ostrych przedmiotów, aby nie zarysować ani nie przebić folii.
- W przypadku deformacji szybko wypoziomuj, aby zapobiec odpadnięciu paneli.
- W przypadku uszkodzenia napraw klejem lub przezroczystą taśmą (zalecany klej poliuretanowy).
- Gwarancja nie uwzględnia pogorszenia stanu powstałego na skutek nieprzestrzegania powyższych zasad użytkowania.

3/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Konstrukcja wykonana jest ze stopu aluminium. W przypadku pojawienia się białych plam (spowodowanych wilgocią i ciepłem), należy je szybko wytrzeć.
- Poliwęglan jest ognioodporny, ale należy unikać bezpośredniego kontaktu z ogniem, aby nie uległ deformacji.
- Do czyszczenia produktu nigdy nie używaj ostrych środków chemicznych ani rozpuszczalników.
- NIE używaj acetonu, środków ściernych ani innych specjalnych detergentów do czyszczenia przezroczystych paneli.
- Użyj mieszanki wody i środka czyszczącego oraz miękkiej, czystej ściereczki do czyszczenia.
- Kurz i brud gromadzą się na pergoli i należy je regularnie czyścić.
- Regularnie usuwaj liście i/lub wodę zgromadzoną na dachu.
- Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu lub wytrzeć miękką, czystą ściereczką.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń, przepłukać powierzchnię czystą wodą, zaczynając od góry w dół.
- Utrzymuj panele w czystości. Panele poliwęglanowe zazwyczaj wymienia się co 6–10 lat, aby zachować przezroczystość.
- W przypadku zardzewiałych elementów łączeniowych należy je niezwłocznie wymienić, aby zapewnić stabilność.
- Na obszarach nadmorskich zaleca się regularne spłukiwanie wiaty wodą, aby zmniejszyć nagromadzenie soli i brudu.

OKRESOWA INSPEKCJA :

Regularnie sprawdzaj instalację pod kątem nierówności i oznak zużycia. Nie używaj, jeśli konieczna jest naprawa lub regulacja.

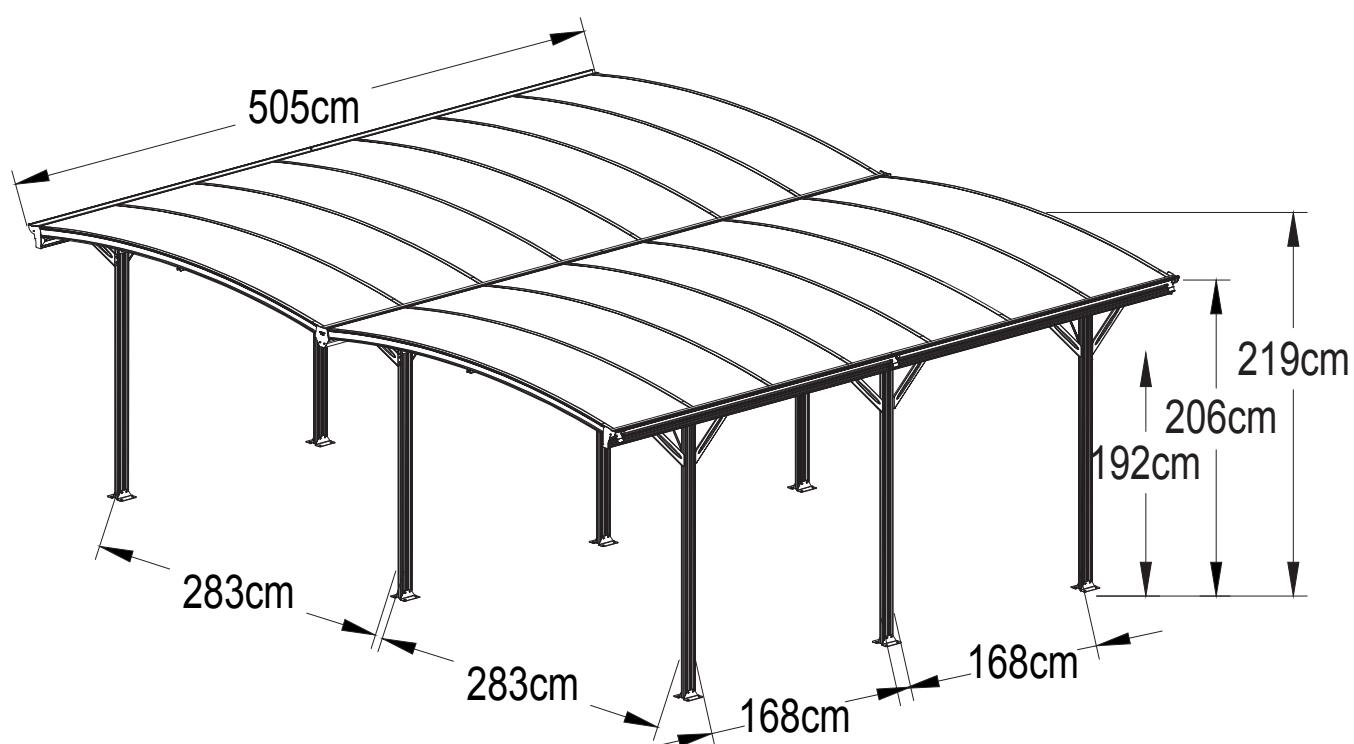
- Sprawdź, czy produkt jest solidnie przymocowany do podłogi.
- Sprawdź śruby i nity.

4/ GWARANCJA

- Sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy Sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma Sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli Sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak : wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy cierne, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.



1
x8



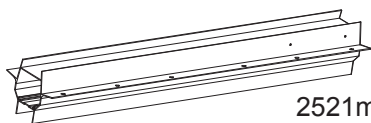
2960mm

2
x2



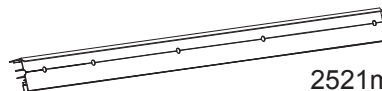
2506mm

3
x2



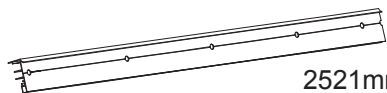
2521mm

5R
x2



2521mm

5L
x2



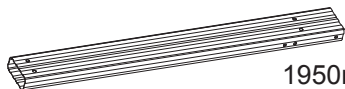
2521mm

7
x2



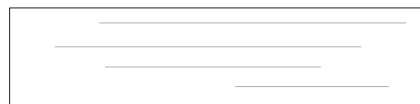
2506mm

9
x3

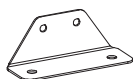


1950mm

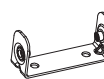
P1
x7



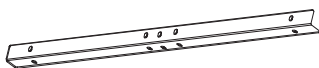
B1
x6



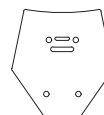
B2
x3



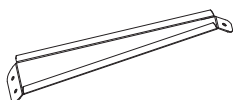
B3
x2



B5
x2



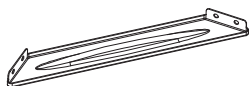
B6
x4



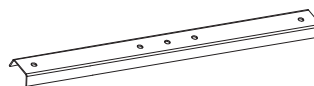
B7
x2



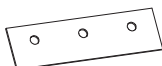
B8
x6



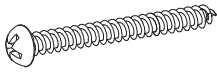
B9
x1



B11
x2

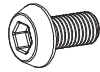


F1



x18
5x40mm

F2



x46
6x12mm

F3



x18
5x13mm

F4



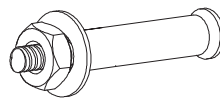
x21
6x10mm

F4-1



x34
6mm

F6



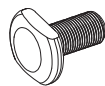
x12
6x60mm

F7



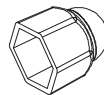
x4
4x12mm

F9



x30
6x12mm

S7

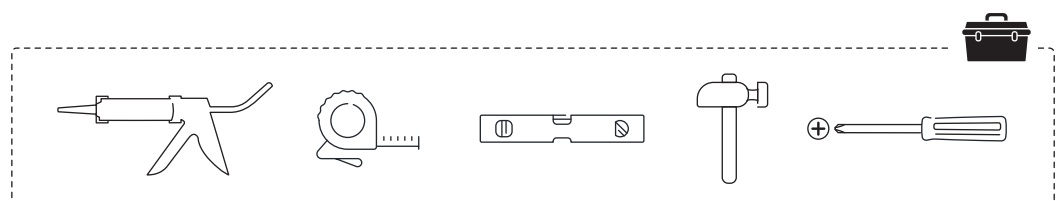


x24

S8

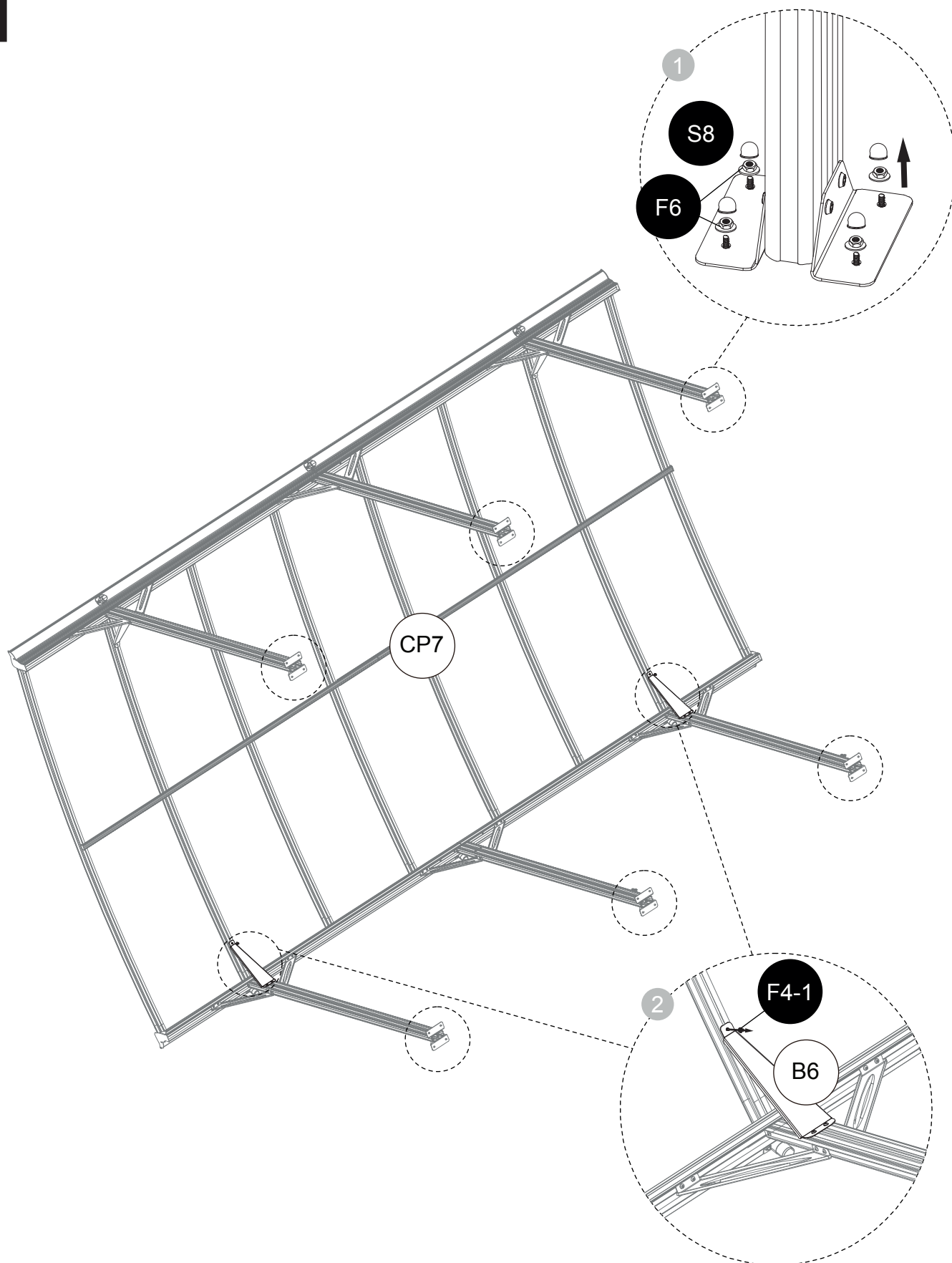


x12

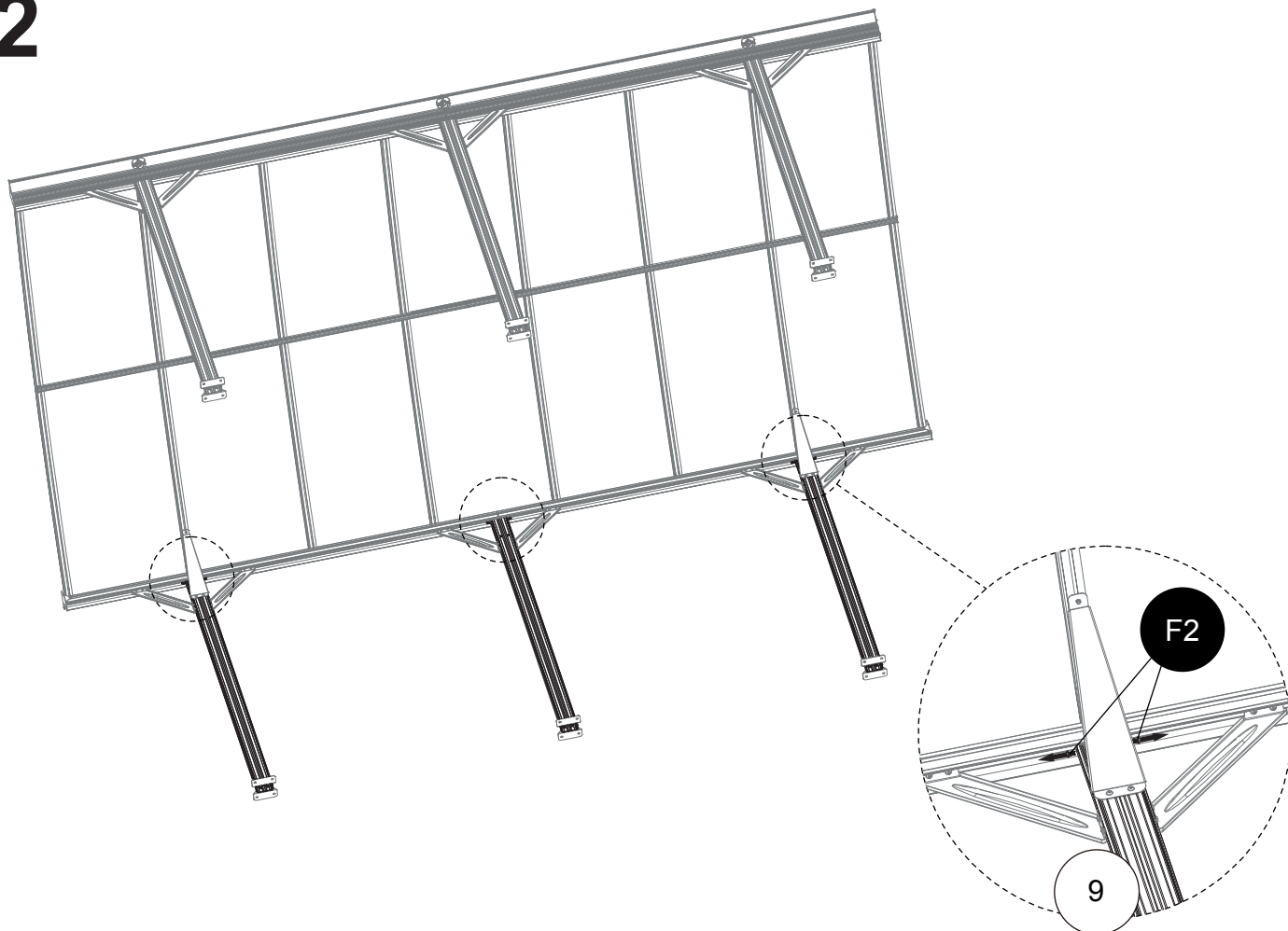




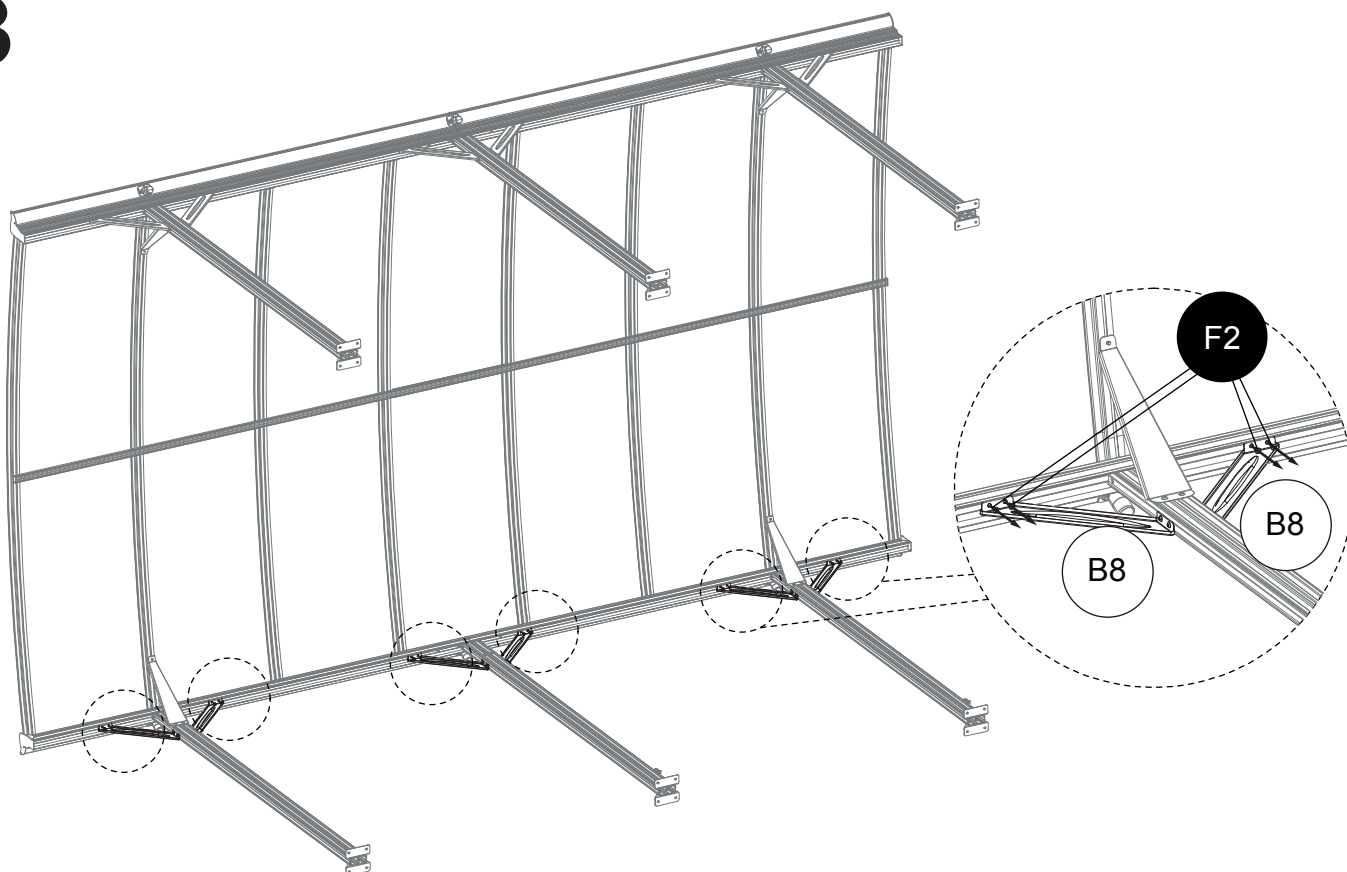
1



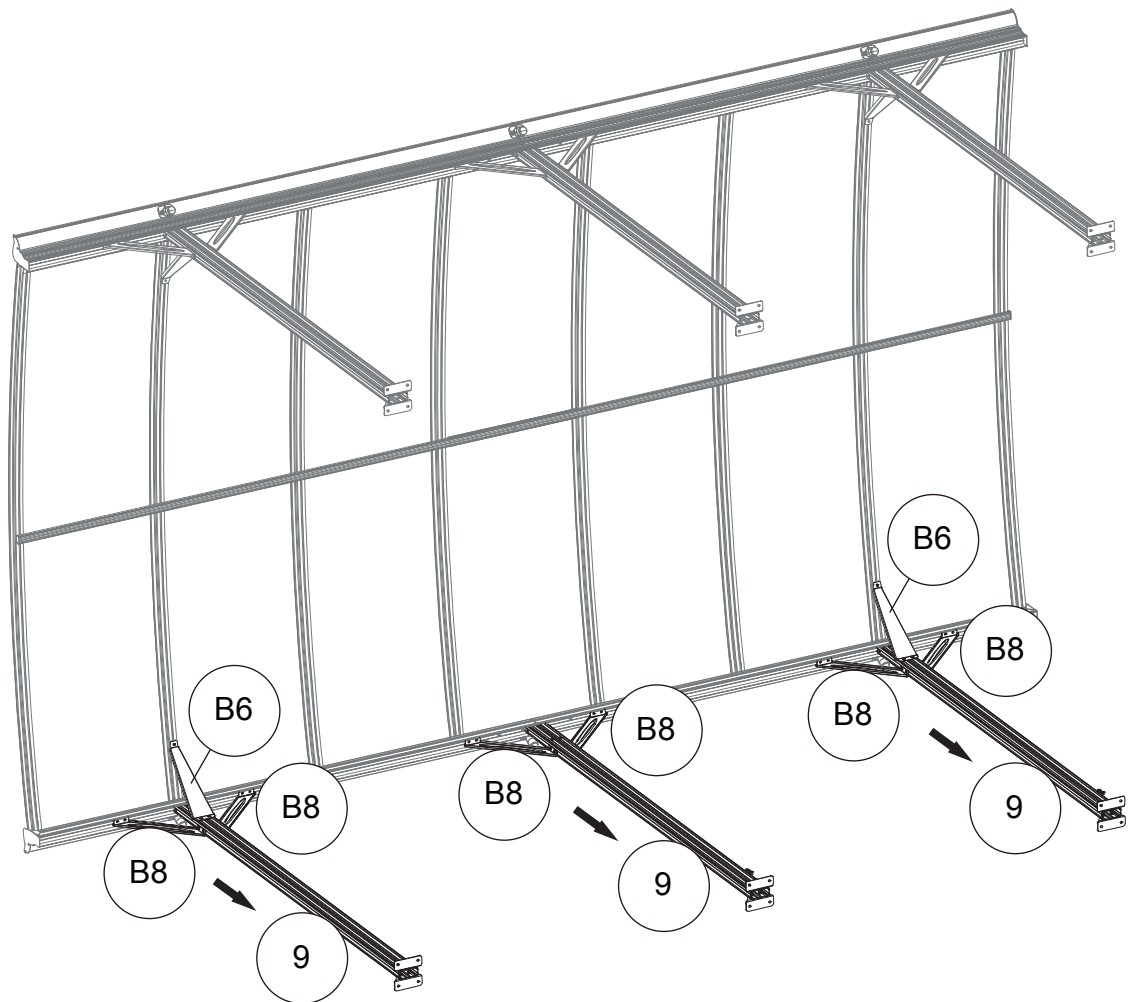
2



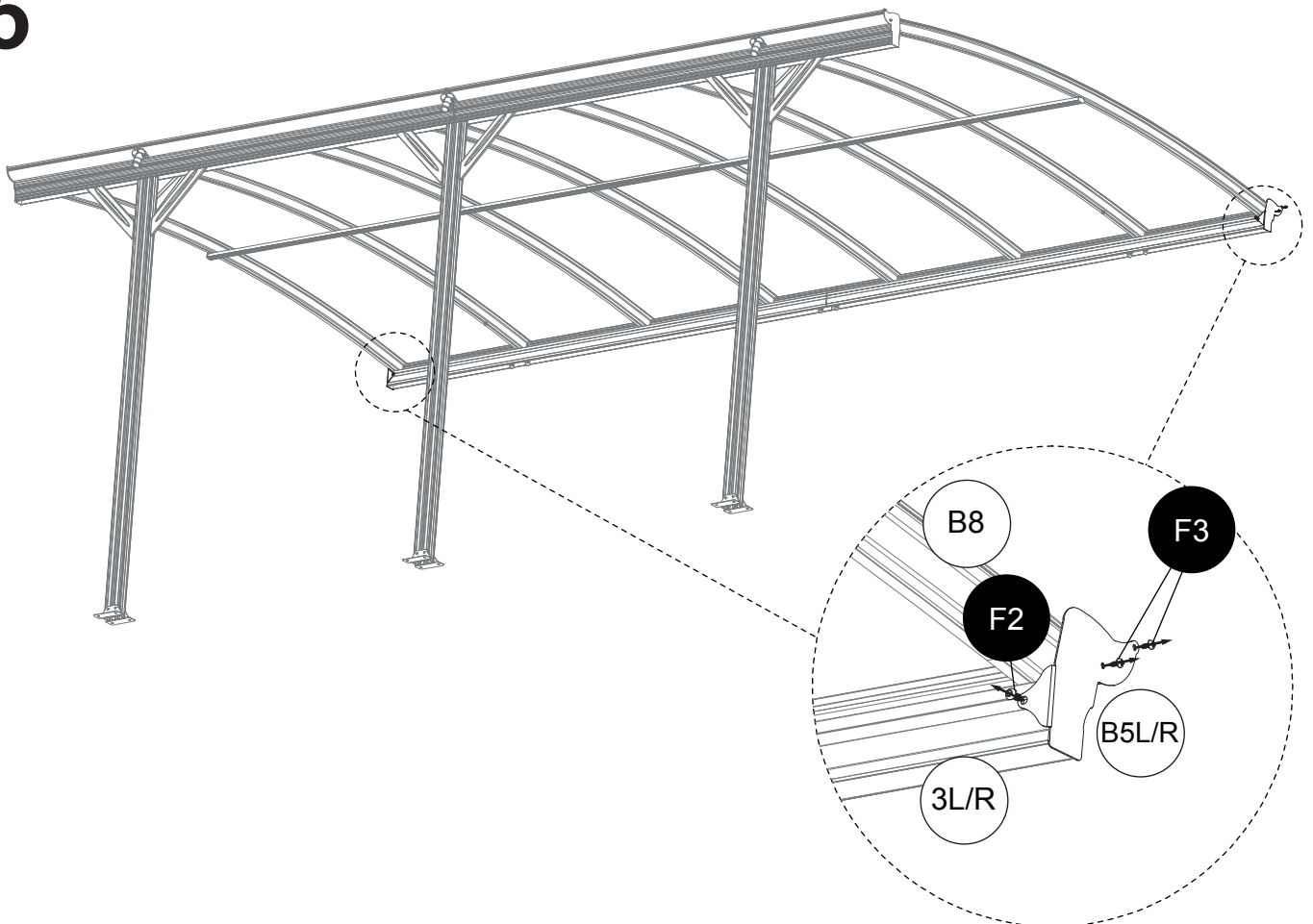
3



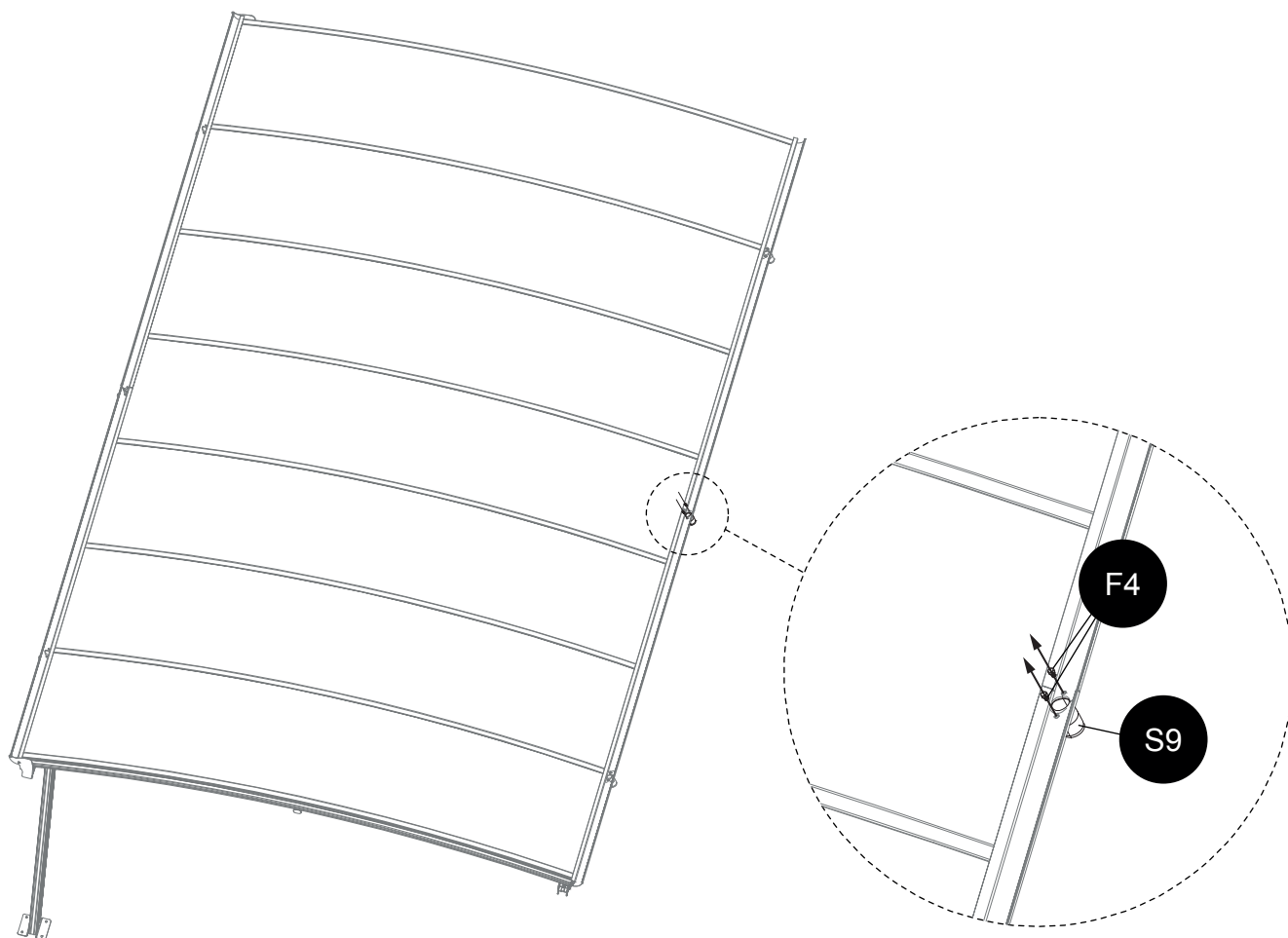
4



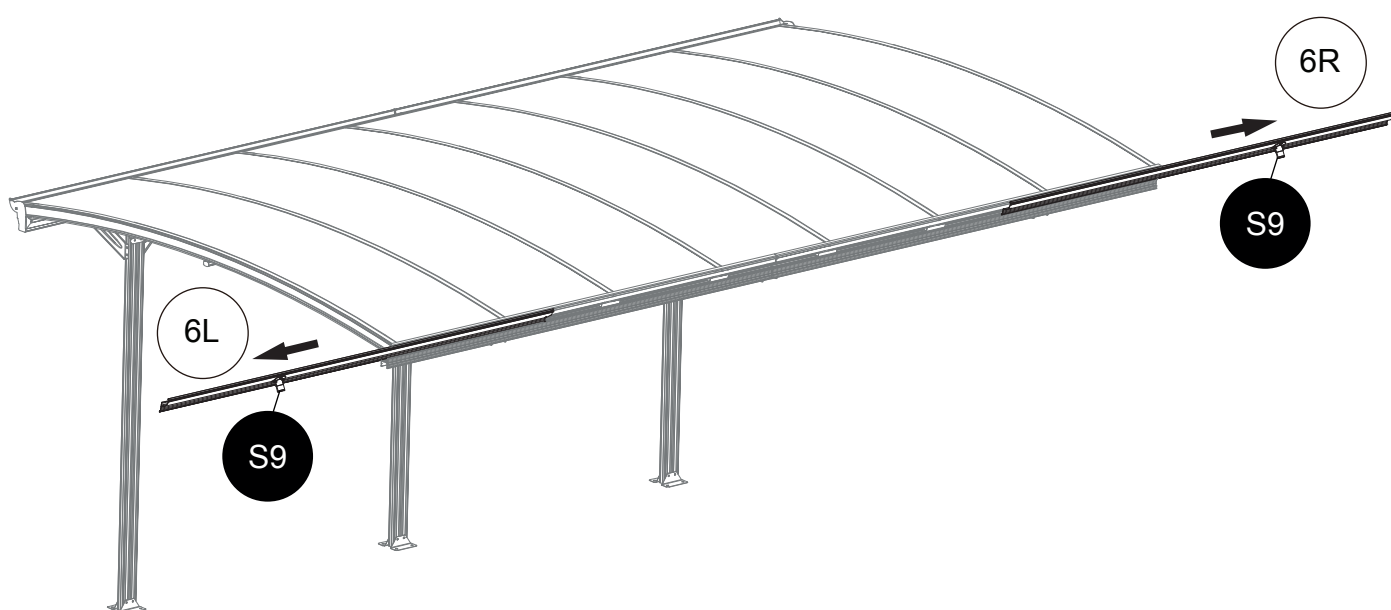
5



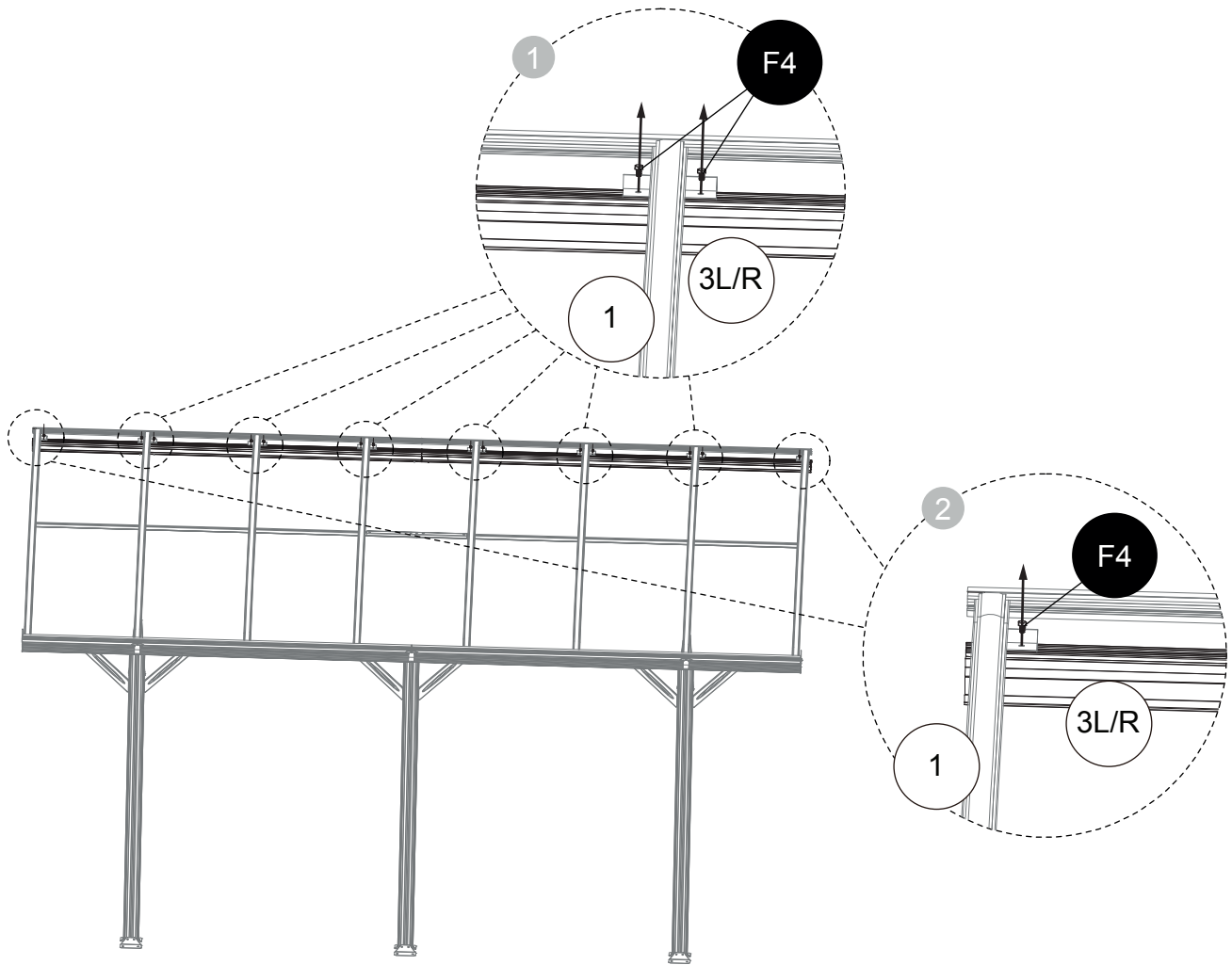
6



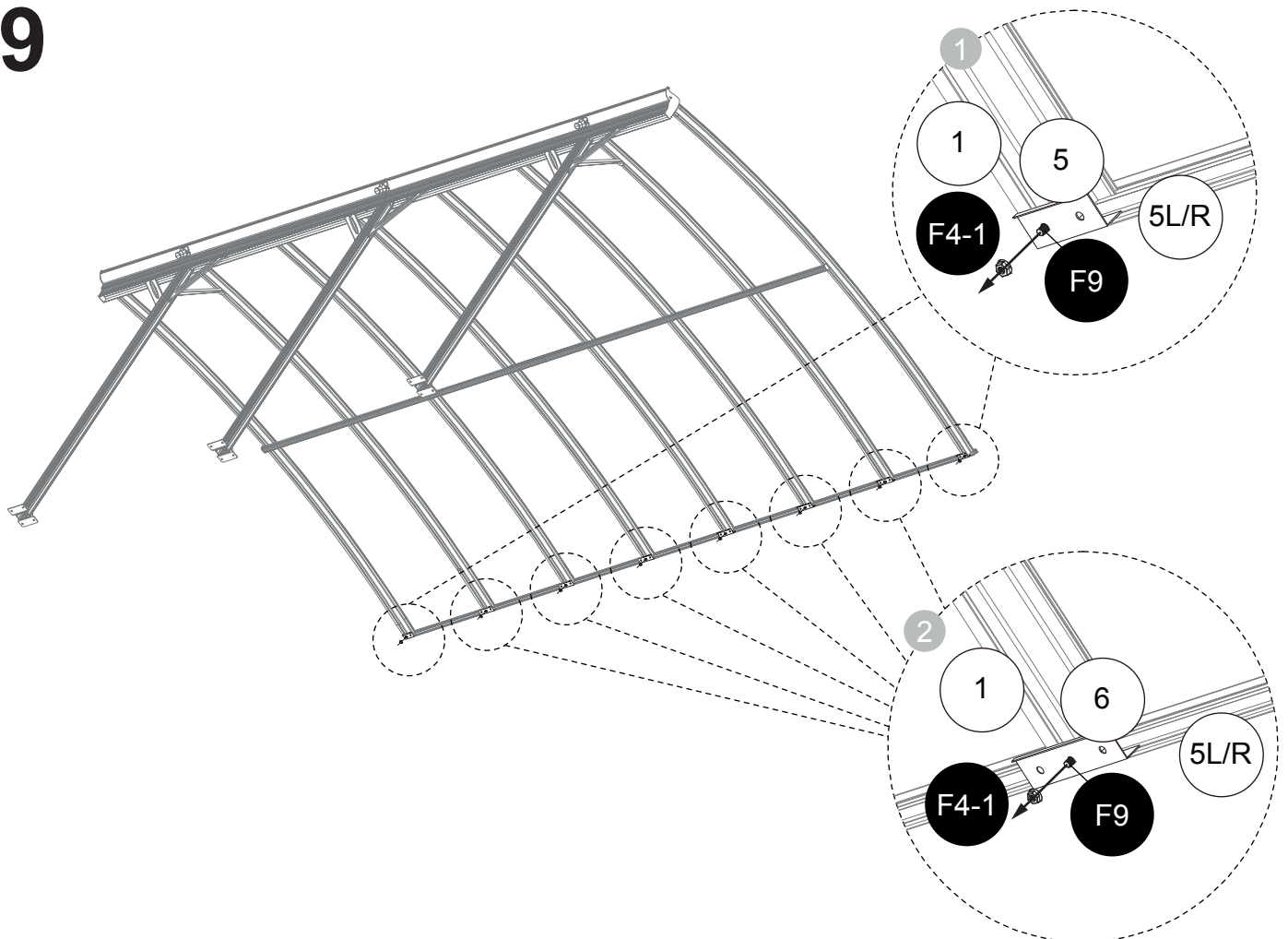
7

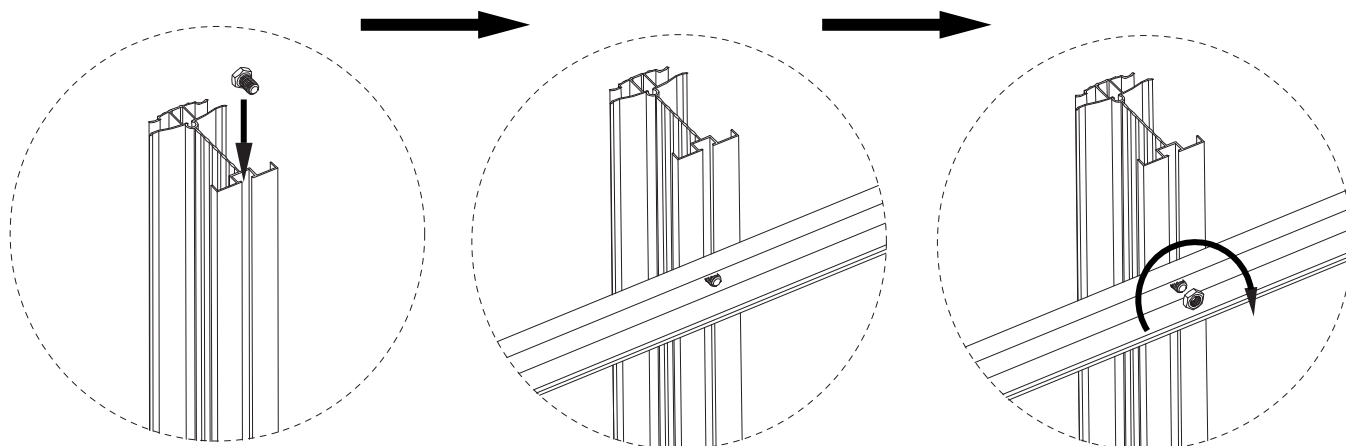


8



9





FR

Installation : Placez la « vis hexagonale » dans la rainure, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne tourne plus.
Ajustez la « vis hexagonale » à la main et vissez pour que les filets la fixent en place.
Placez les autres pièces sur la « vis hexagonale » et assemblez l'écrou.

EN

Installation: Place the "hexagonal screw" into the groove, turn clockwise until it stops turning.
Adjust the "hexagonal screw" by hand and twist so threads fix it in place.
Place other parts on "hexagonal screw" and assemble nut .

ES

Instalación: Coloque el « tornillo hexagonal » en la ranura, gírelo en sentido horario hasta que deje de girar.
Ajuste el « tornillo hexagonal » a mano y gírelo para que las roscas lo fijen en su sitio.
Coloque las demás piezas sobre el « tornillo hexagonal » y monte la tuerca.

PT

Instalação : Coloque o « parafuso hexagonal » no encaixe e gire no sentido horário até parar.
Ajuste o « parafuso hexagonal » manualmente e torça para que as roscas o fixem no lugar.
Coloque as outras peças no « parafuso hexagonal » e monte a porca.

IT

Installazione: Inserire la « vite esagonale » nella scanalatura, ruotare in senso orario fino a quando si ferma.
Regolare la « vite esagonale » a mano e ruotare finché la filettatura la blocca in posizione.
Posizionare le altre parti sulla « vite esagonale » e avvitare il dado.

NL

Installatie: Plaats de "zeskantschroef" in de groef en draai met de klok mee totdat hij stopt met draaien.
Stel de "zeskantschroef" met de hand af en draai zodat de schroefdraad hem op zijn plaats houdt. Plaats de andere onderdelen op de "zeskantschroef" en bevestig de moer.

DE

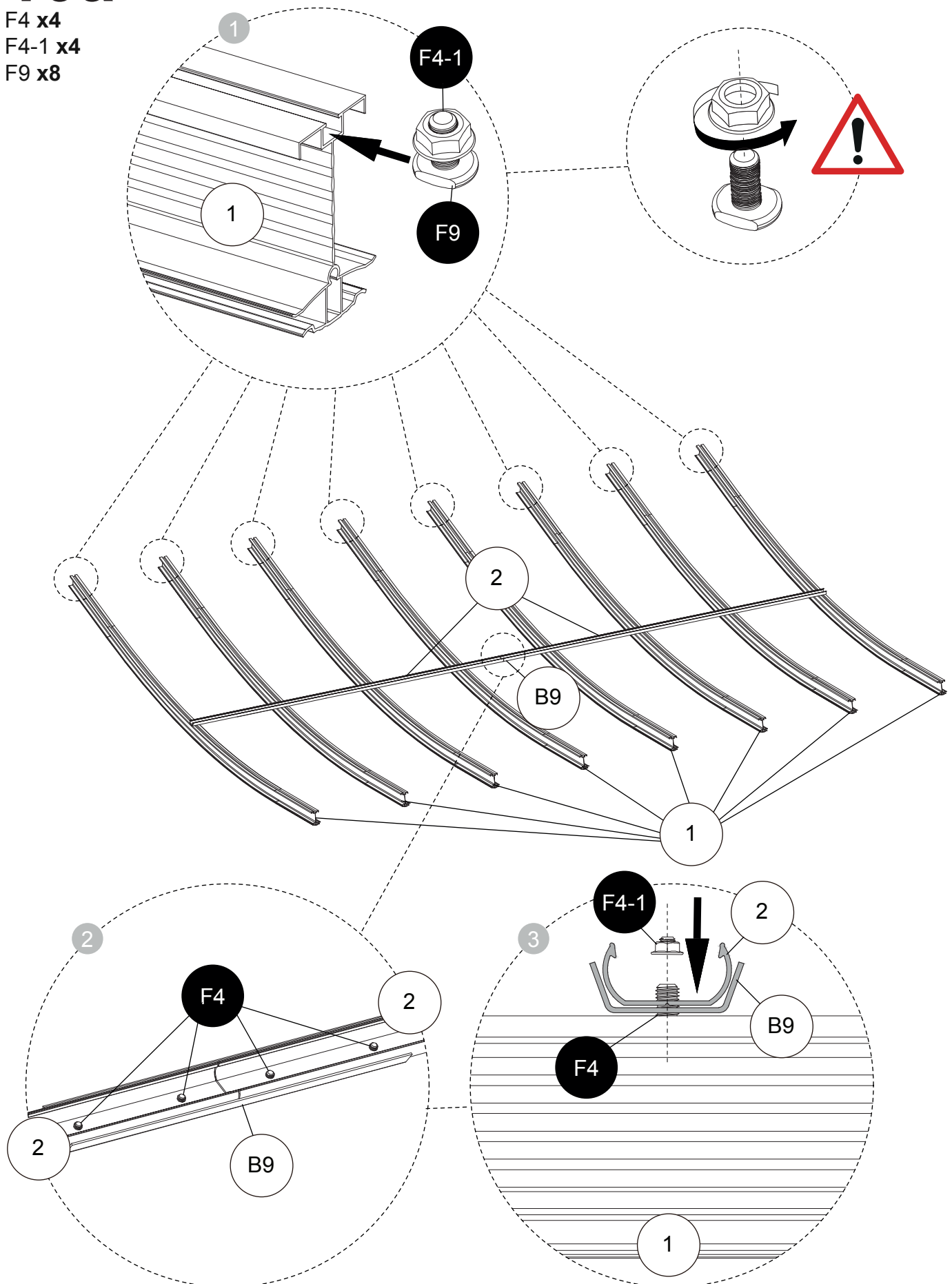
Montage: Setzen Sie die „Sechskantschraube“ in die Nut ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie sich nicht mehr dreht.
Passen Sie die „Sechskantschraube“ von Hand an und drehen Sie sie, damit das Gewinde sie fixiert. Setzen Sie die anderen Teile auf die „Sechskantschraube“ und montieren Sie die Mutter.

PL

Instalacja: Umieść „śrubę sześciokątną“ w rowku i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż przestanie się obracać.
Wyreguluj „śrubę sześciokątną“ ręcznie i przekręć, aby gwint ją unieruchomił. Umieść pozostałe elementy na „śrubie sześciokątnej“ i dokręć nakrętkę.

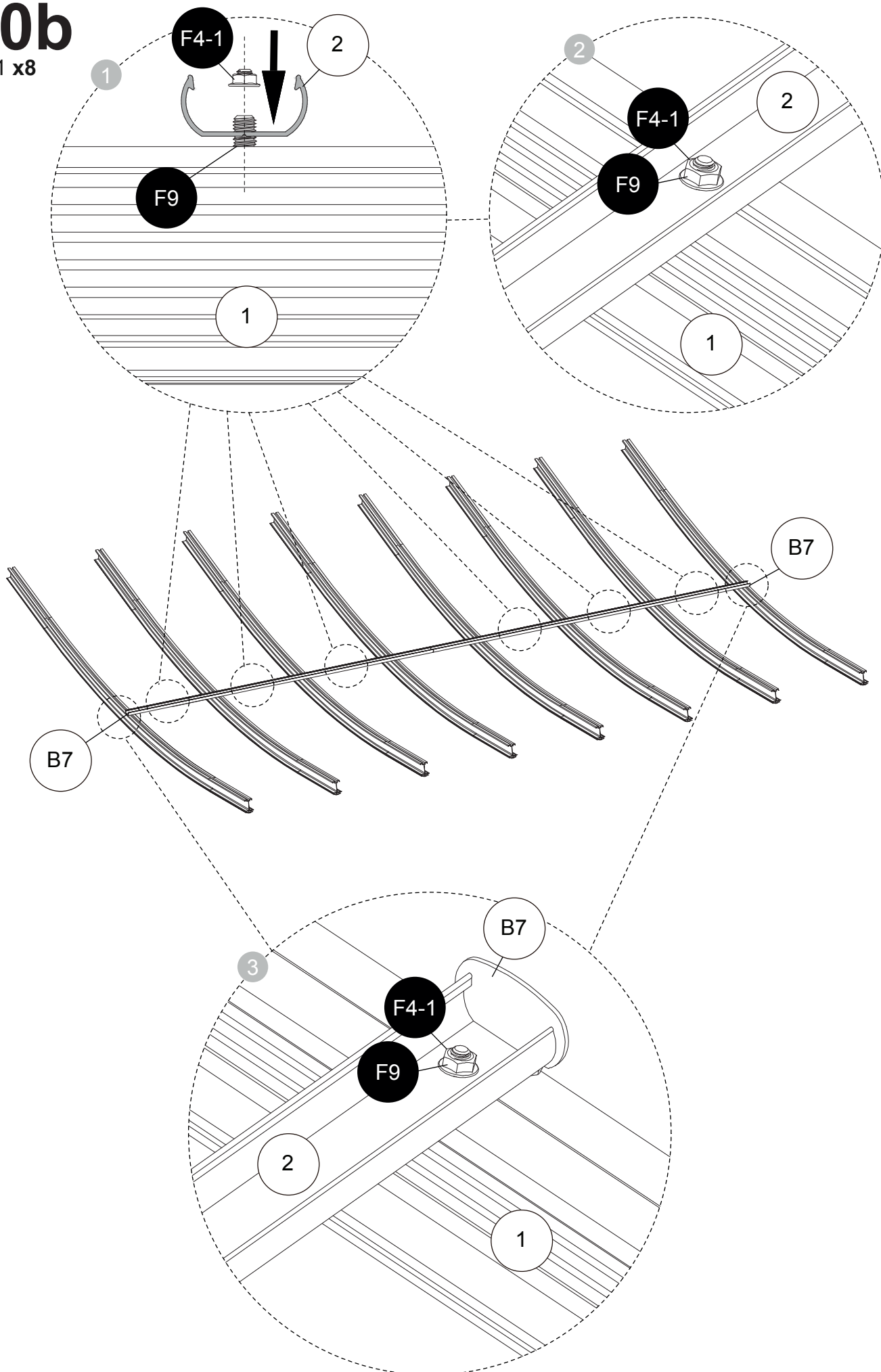
10a

F4 x4
F4-1 x4
F9 x8



10b

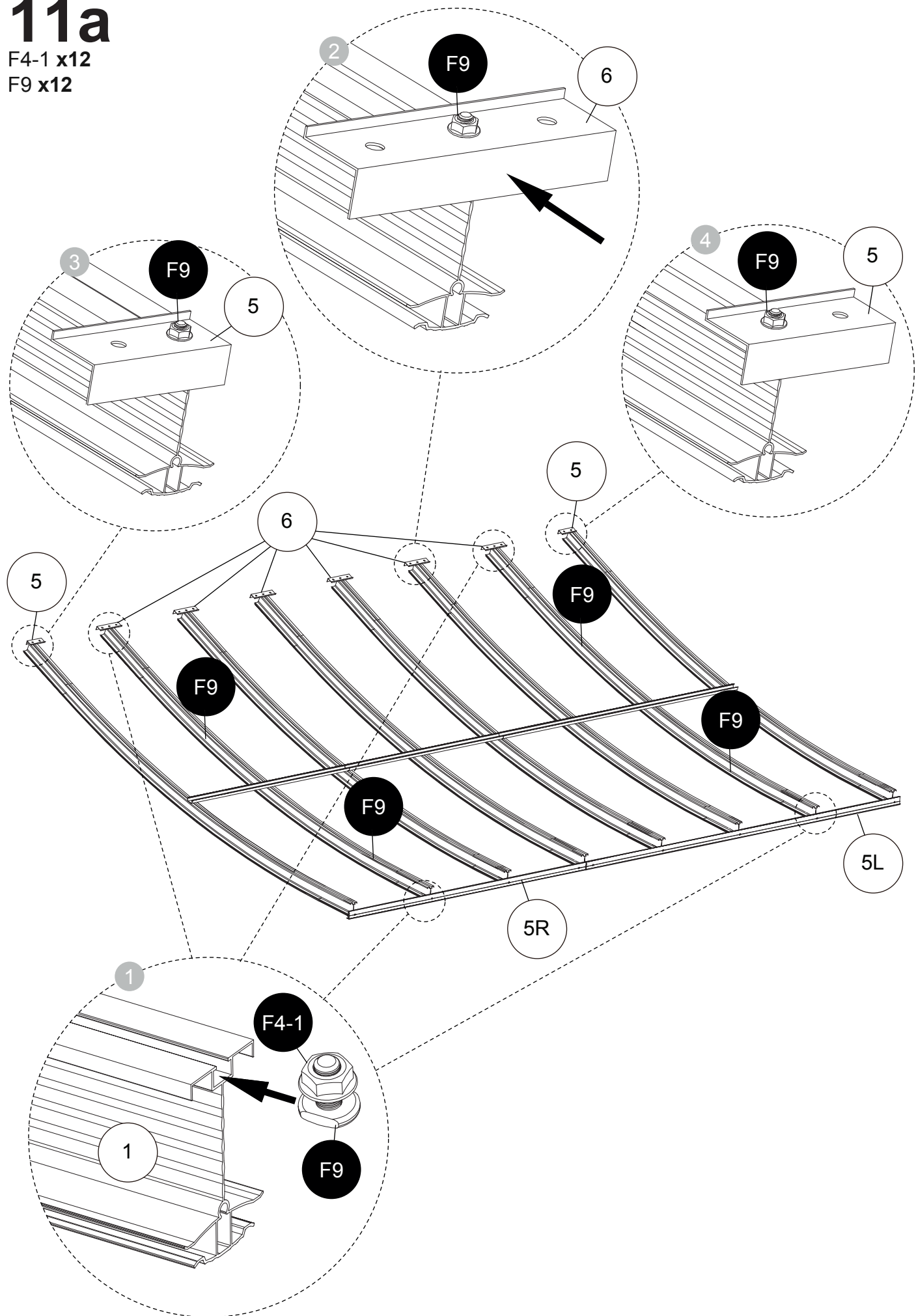
F4-1 x8



11a

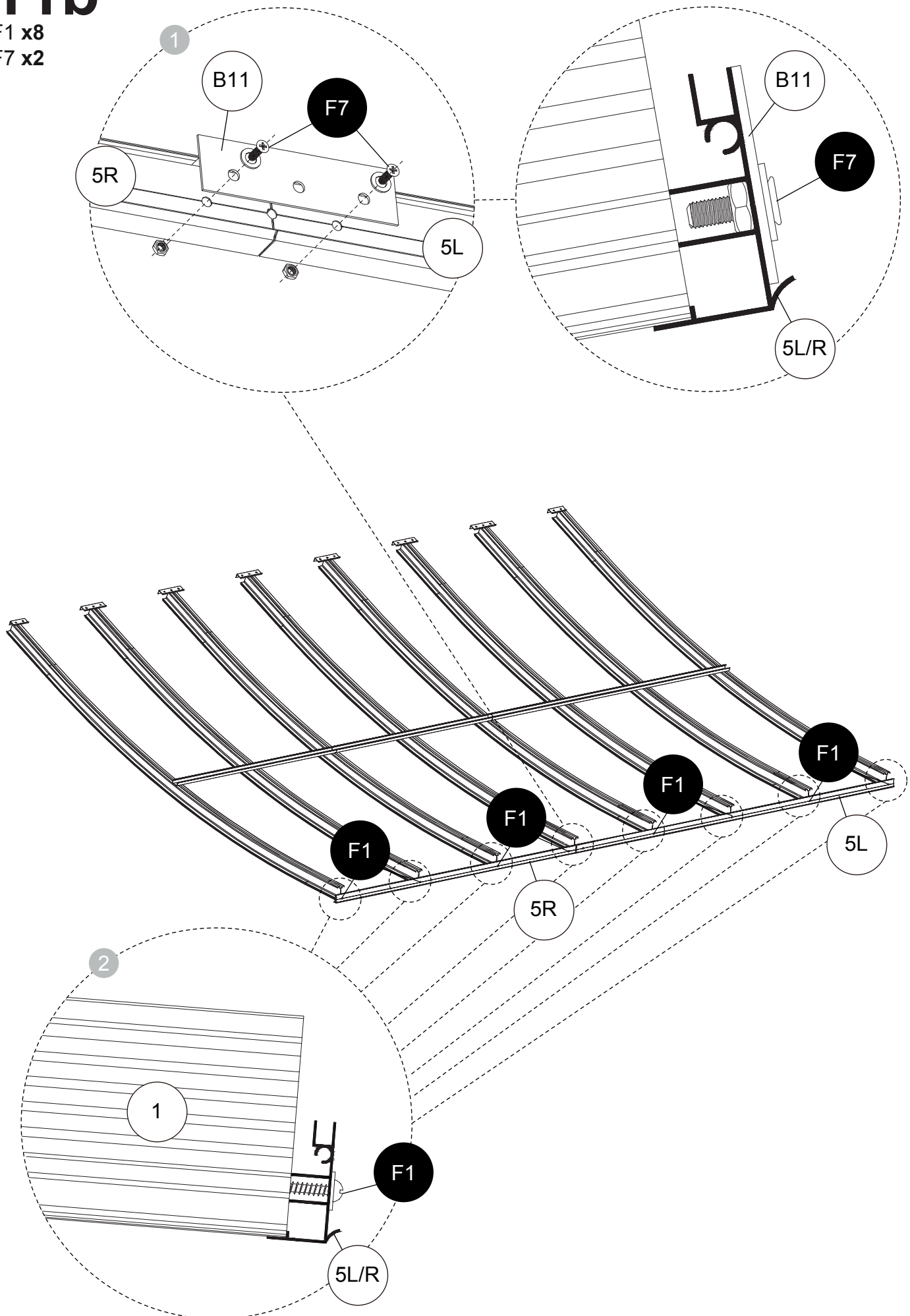
F4-1 x12

F9 x12



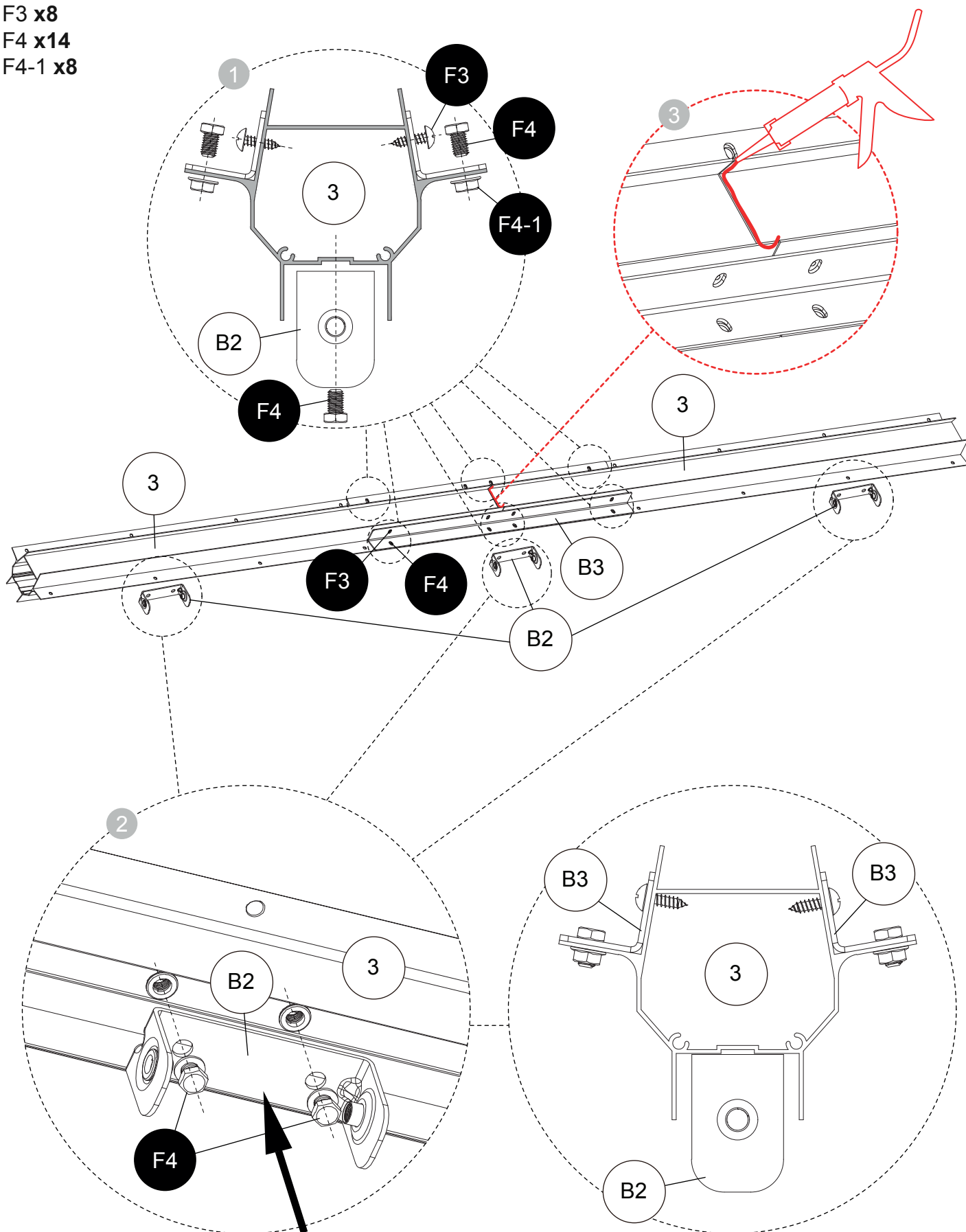
11b

F1 x8
F7 x2



12

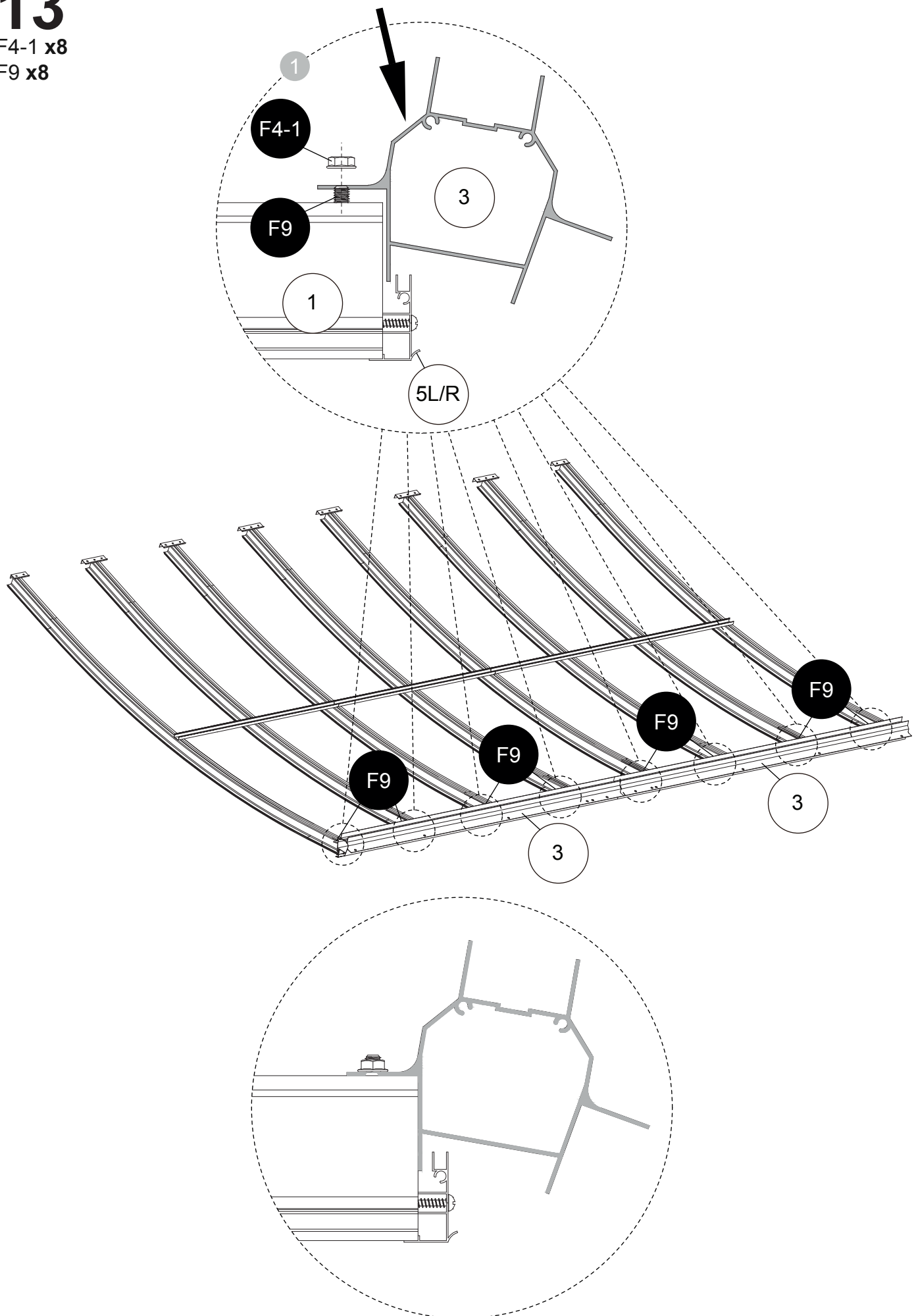
F3 x8
F4 x14
F4-1 x8



13

F4-1 x8

F9 x8

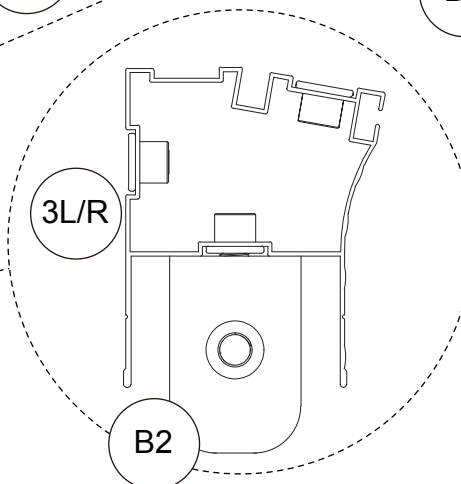
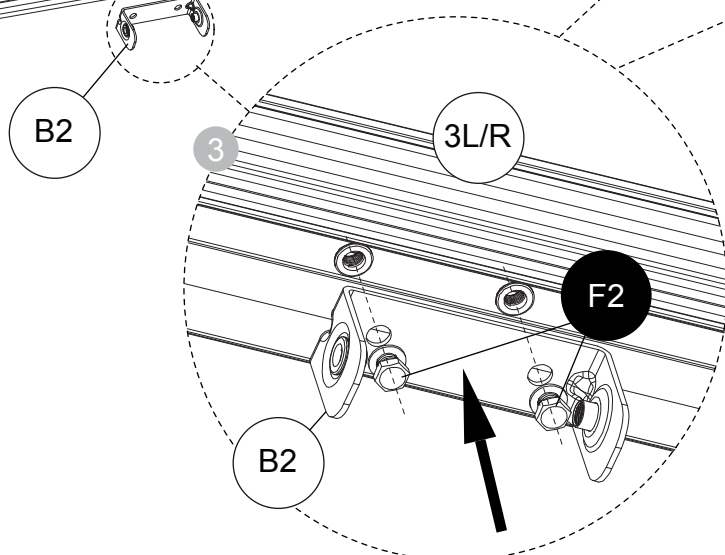
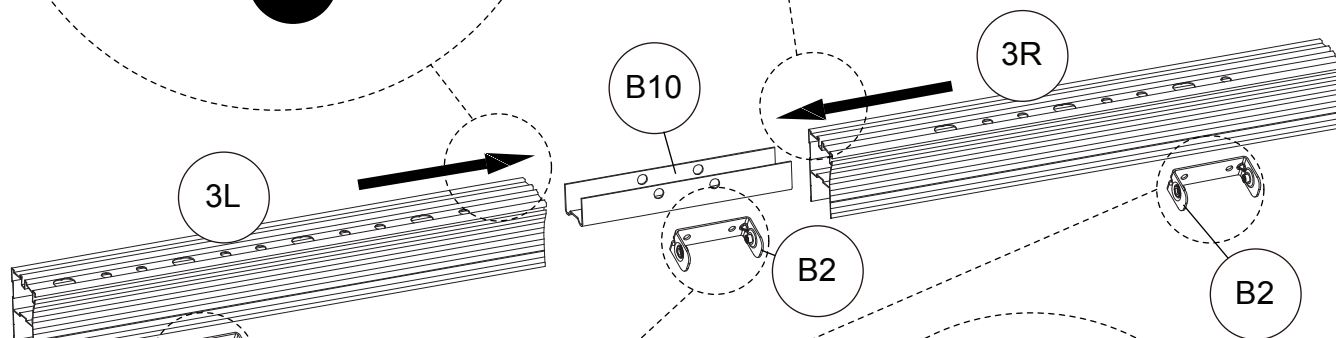
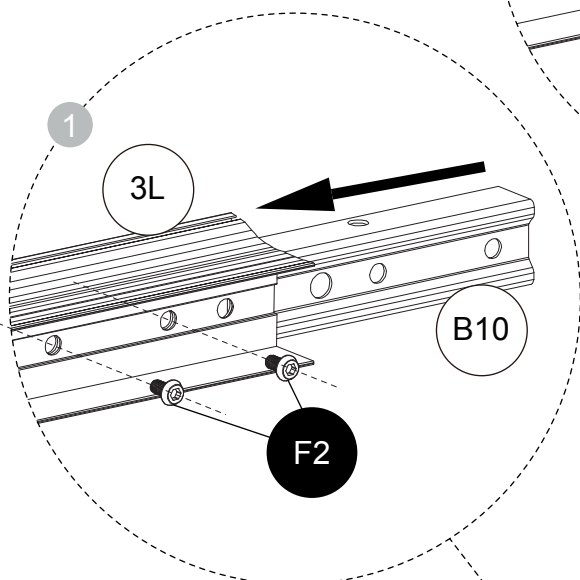
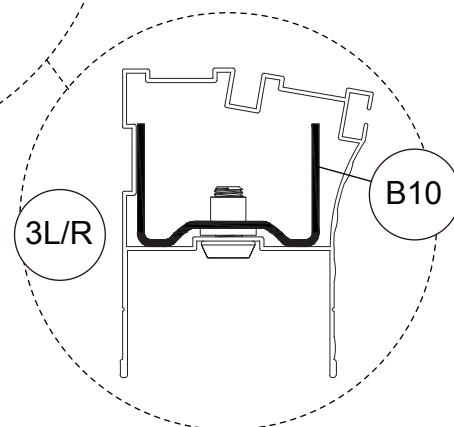
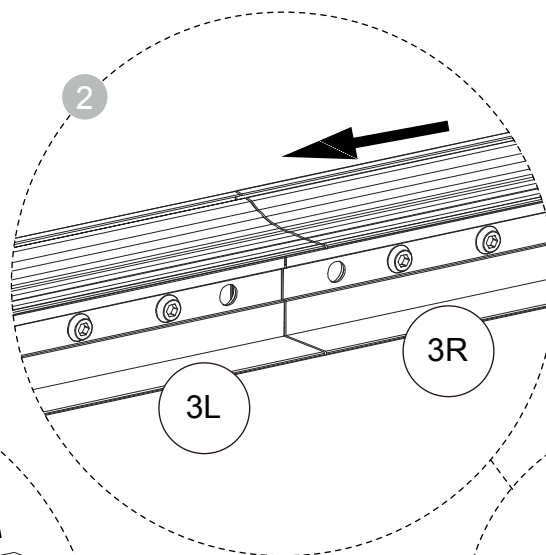
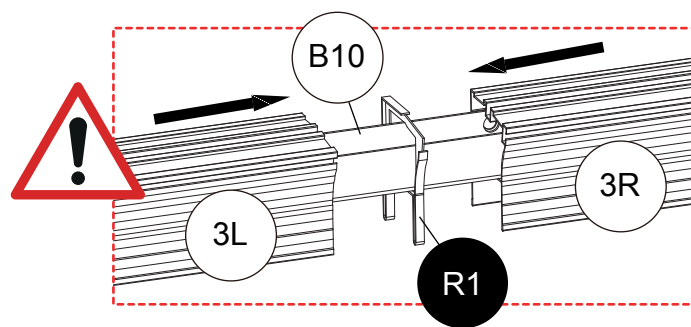


14

F2 x4

F4 x6

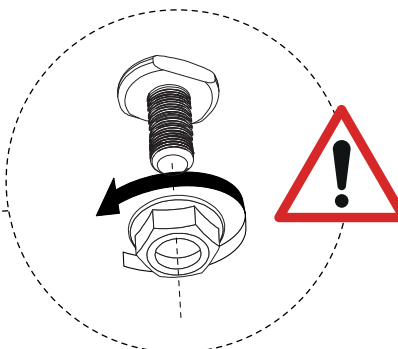
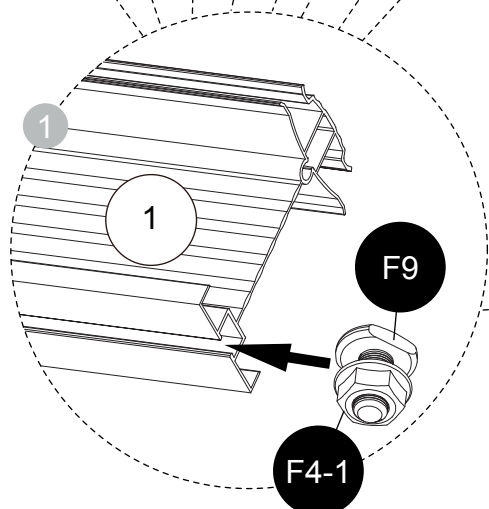
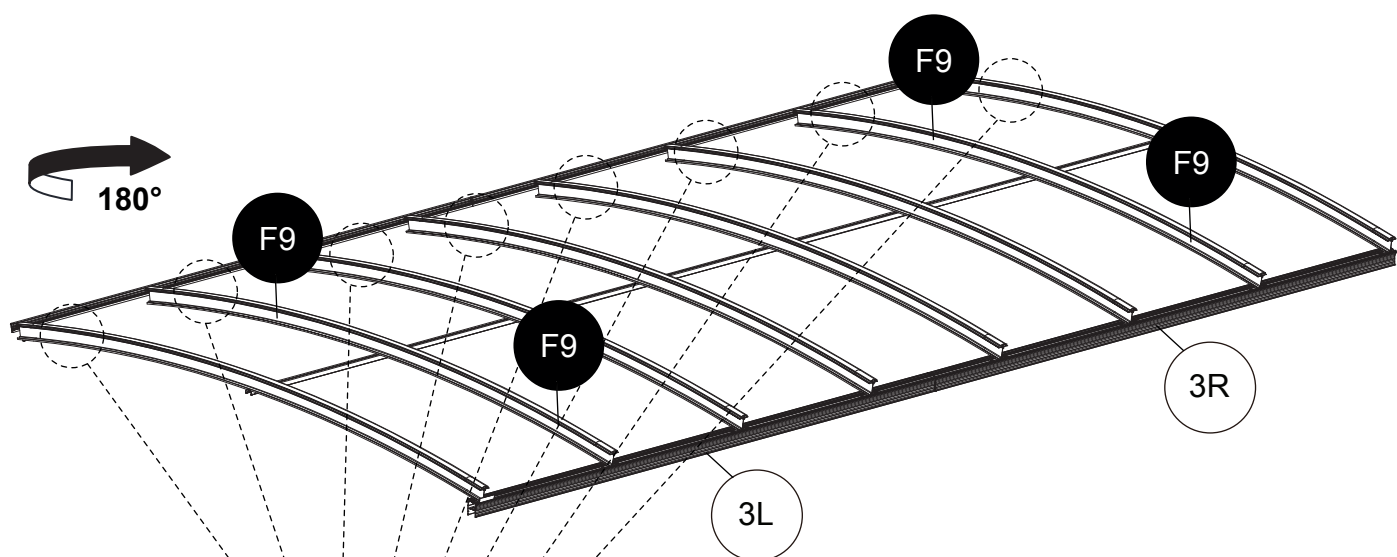
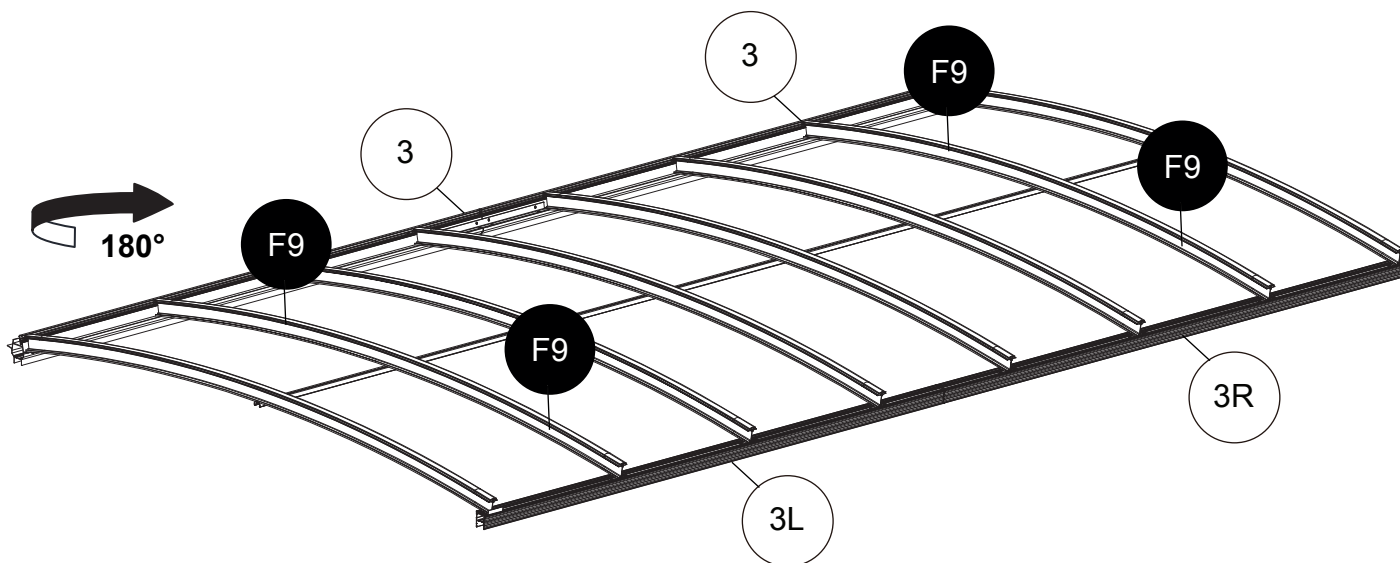
R1 x1



15a

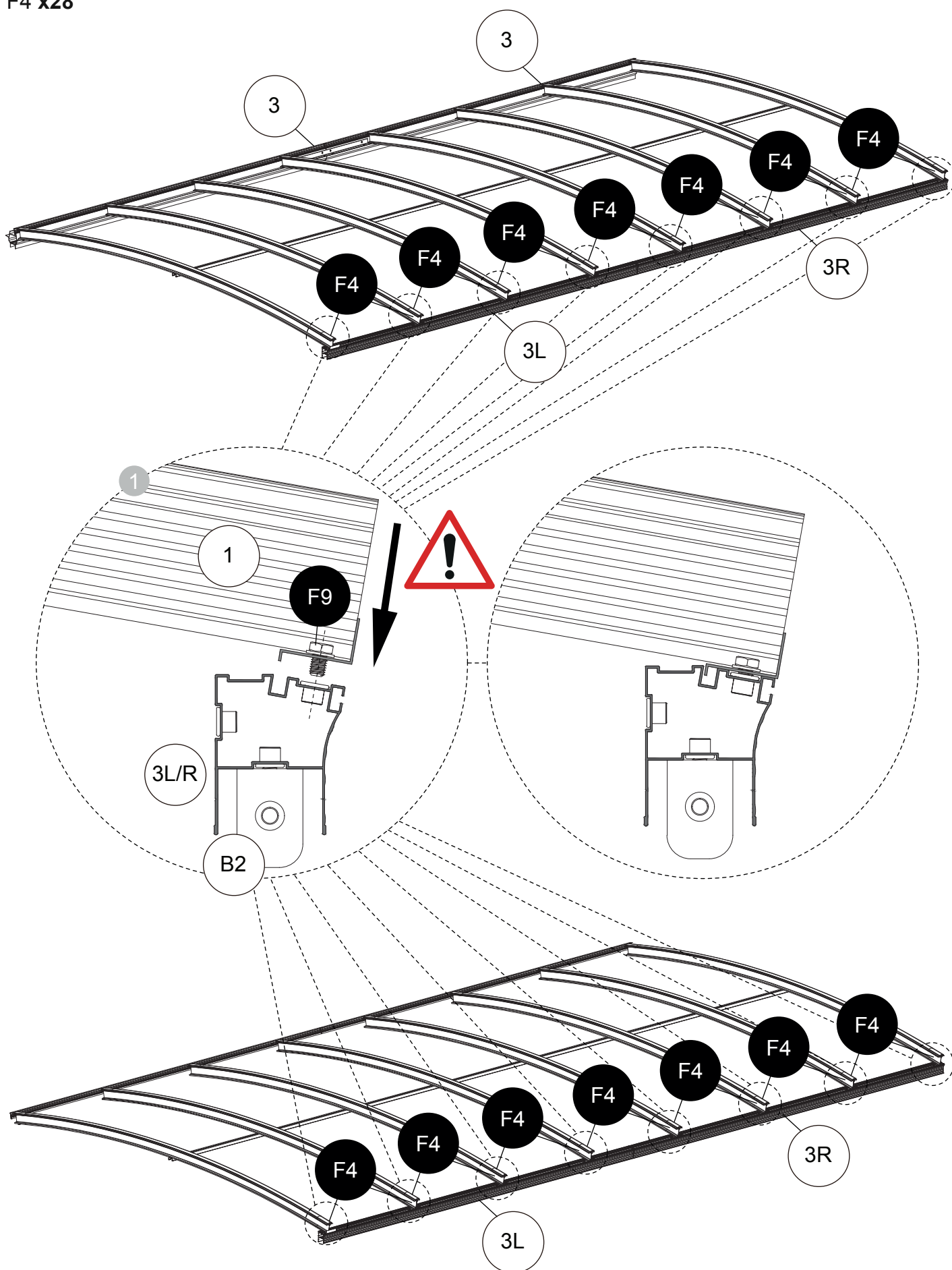
F4-1 x8

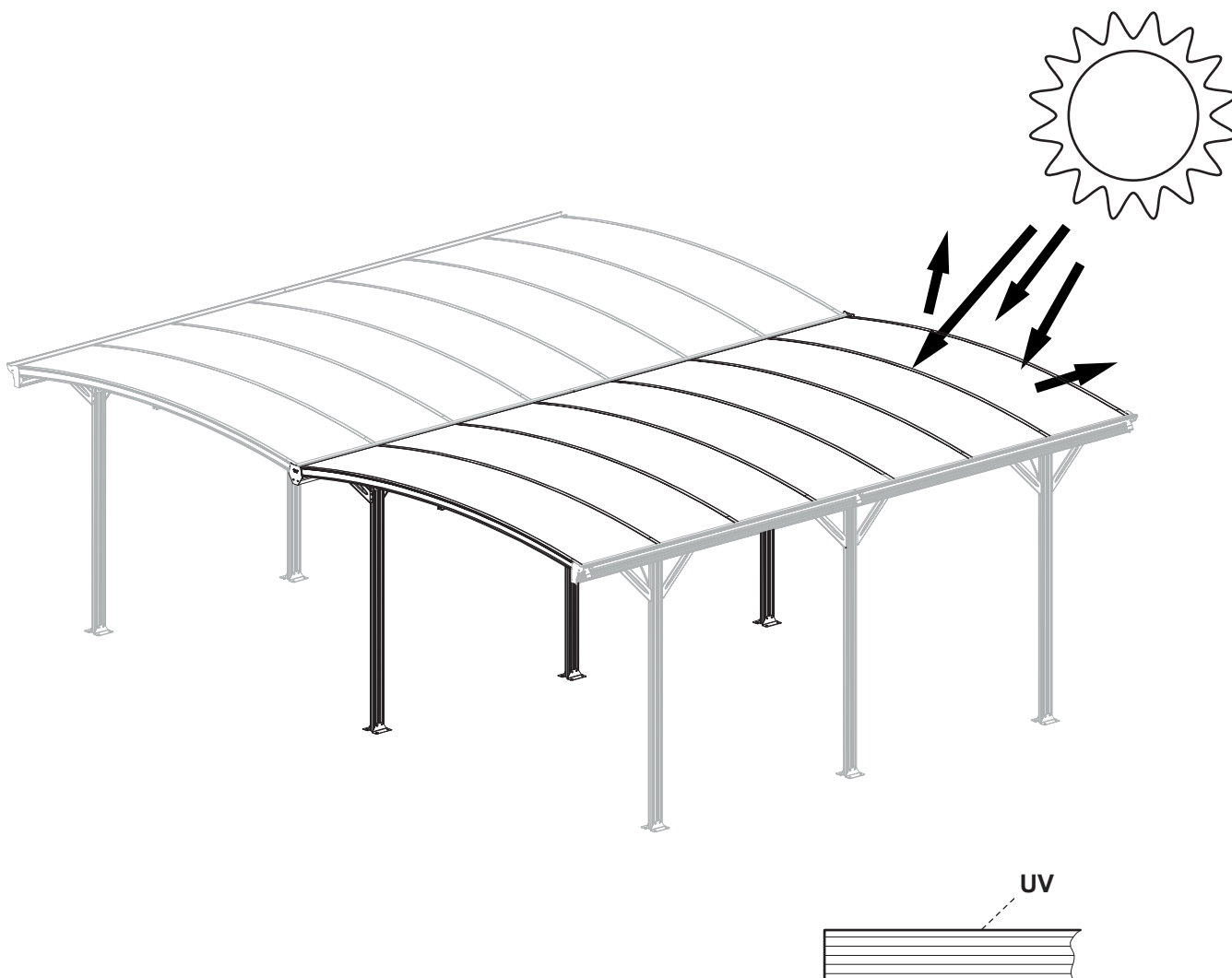
F9 x8



15b

F4 x28





FR

A mettre du côté du film blanc vers le soleil, car il est protégé contre les UV.

EN

Towards the white film side to the sun as it is UV-protected.

ES

Con el lado de la película blanca hacia el sol, ya que está protegido contra los rayos UV.

PT

Com o lado do filme branco voltado para o sol, pois é protegido contra os raios UV.

IT

Con il lato della pellicola bianca rivolto verso il sole, poiché è protetto dai raggi UV.

NL

Met de witte foliekant naar de zon, aangezien deze UV-beschermd is.

DE

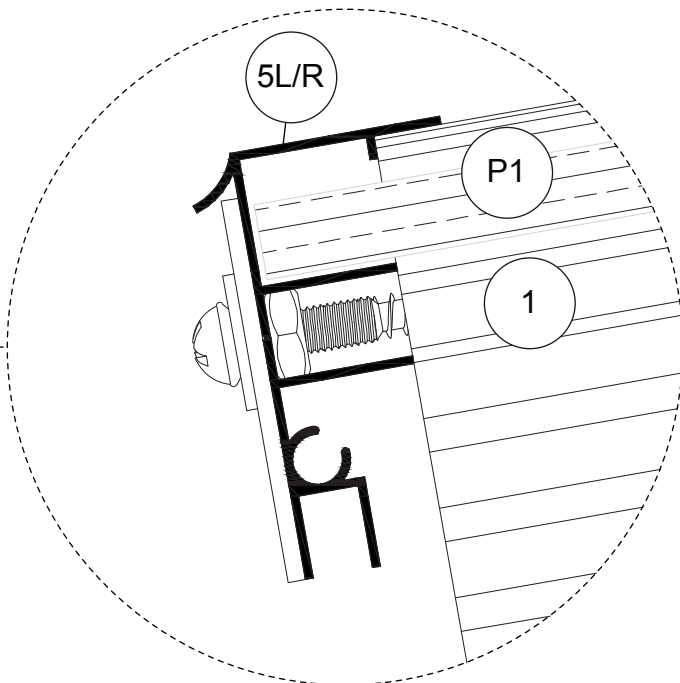
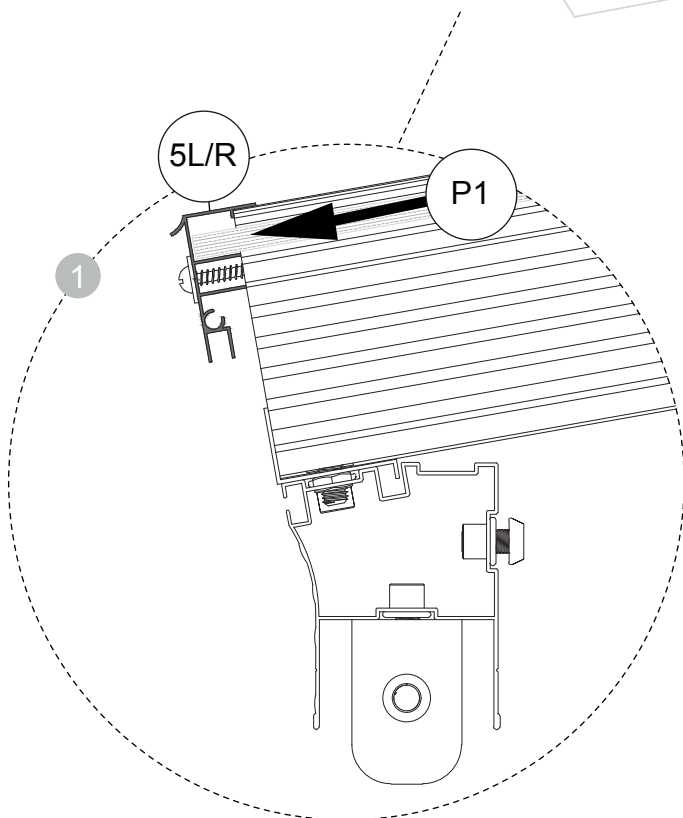
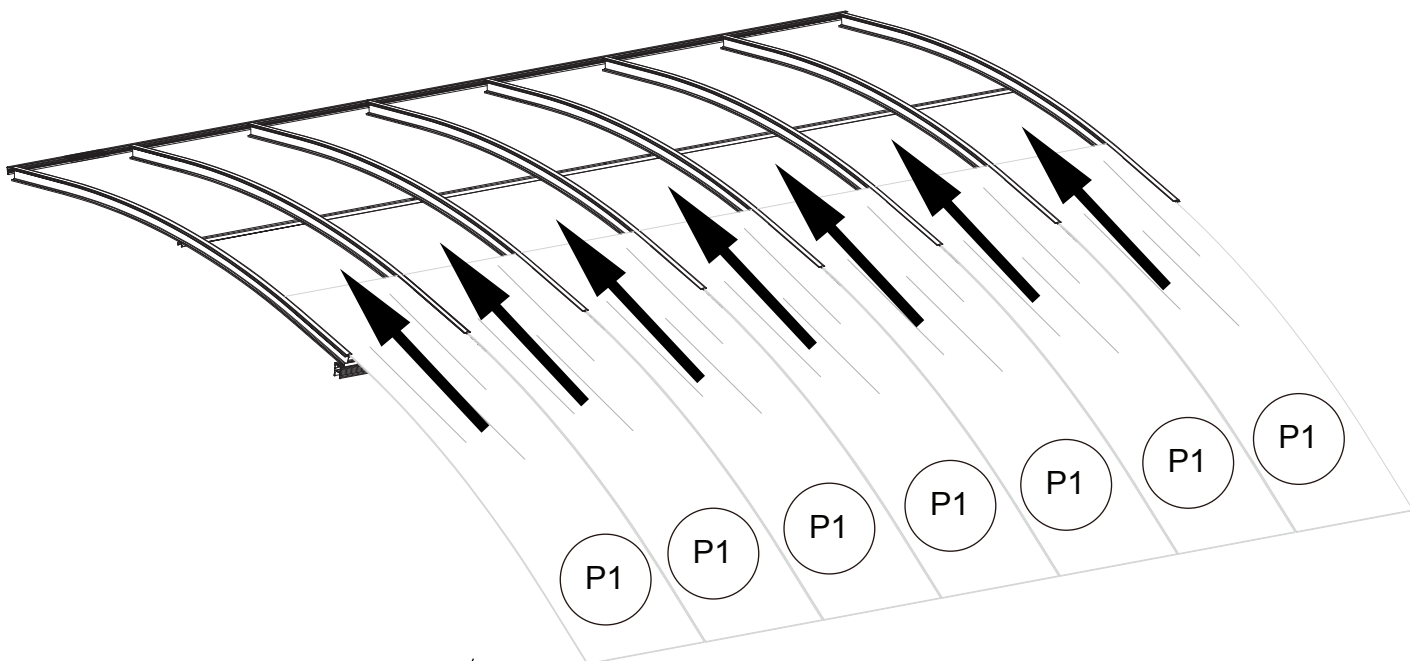
Die weiße Folienseite zur Sonne ausrichten, da sie UV-geschützt ist.

PL

Biała strona folii powinna być skierowana w stronę słońca, ponieważ jest odporna na promieniowanie UV.

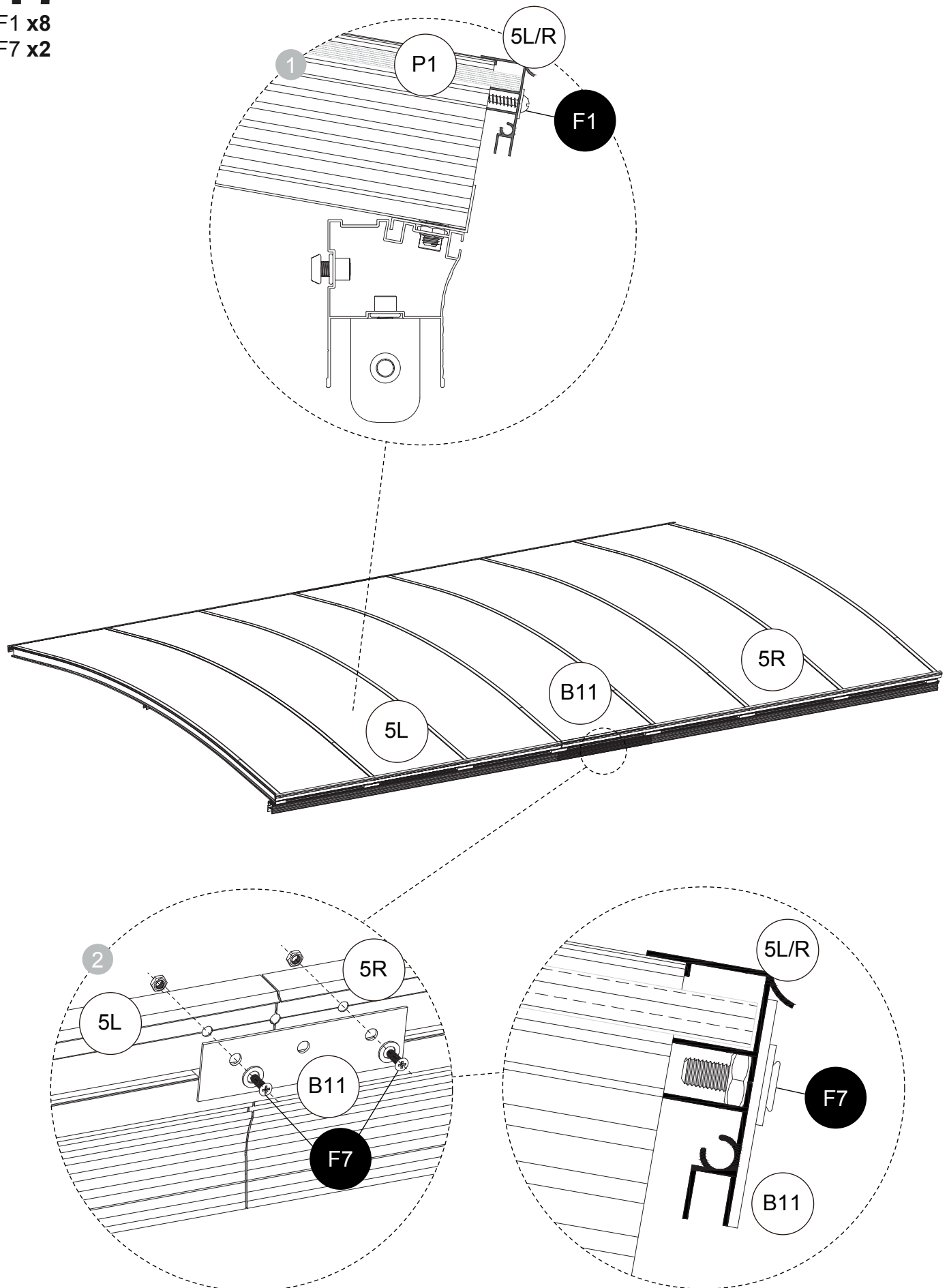
16

P1 x7



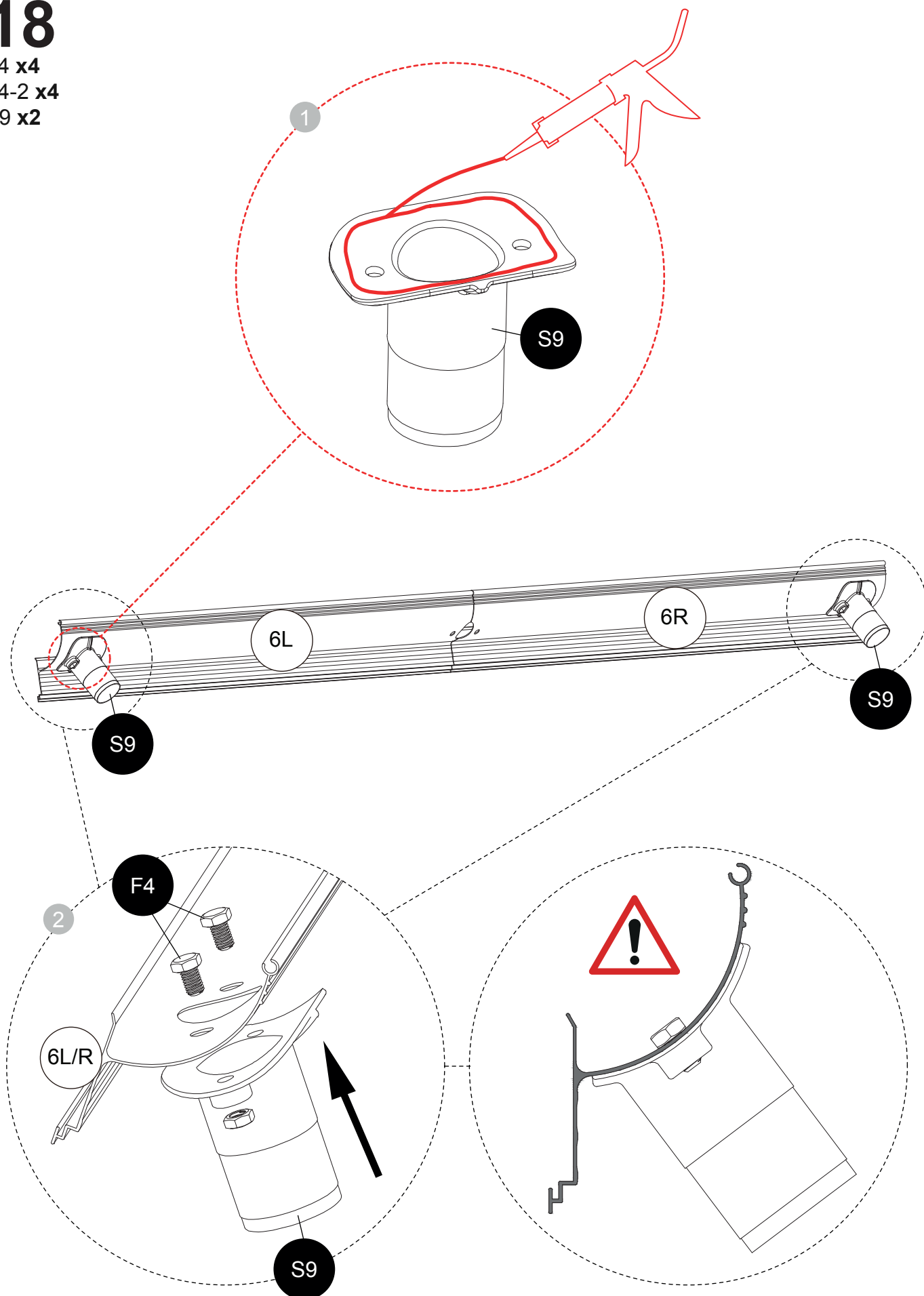
17

F1 x8
F7 x2



18

F4 x4
F4-2 x4
S9 x2



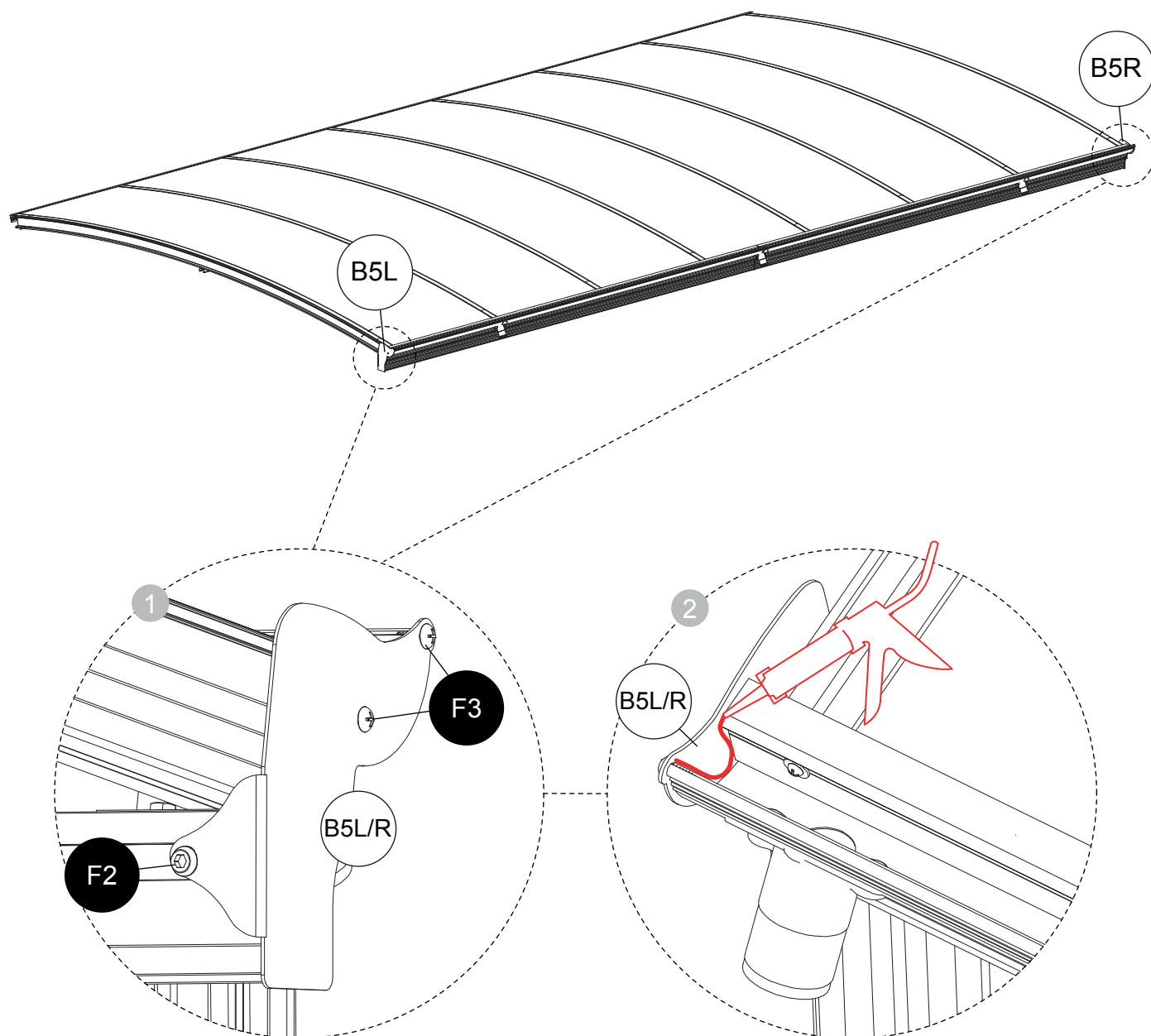
F4 x2
F4-2 x2
S9 x1
R3 x1



20

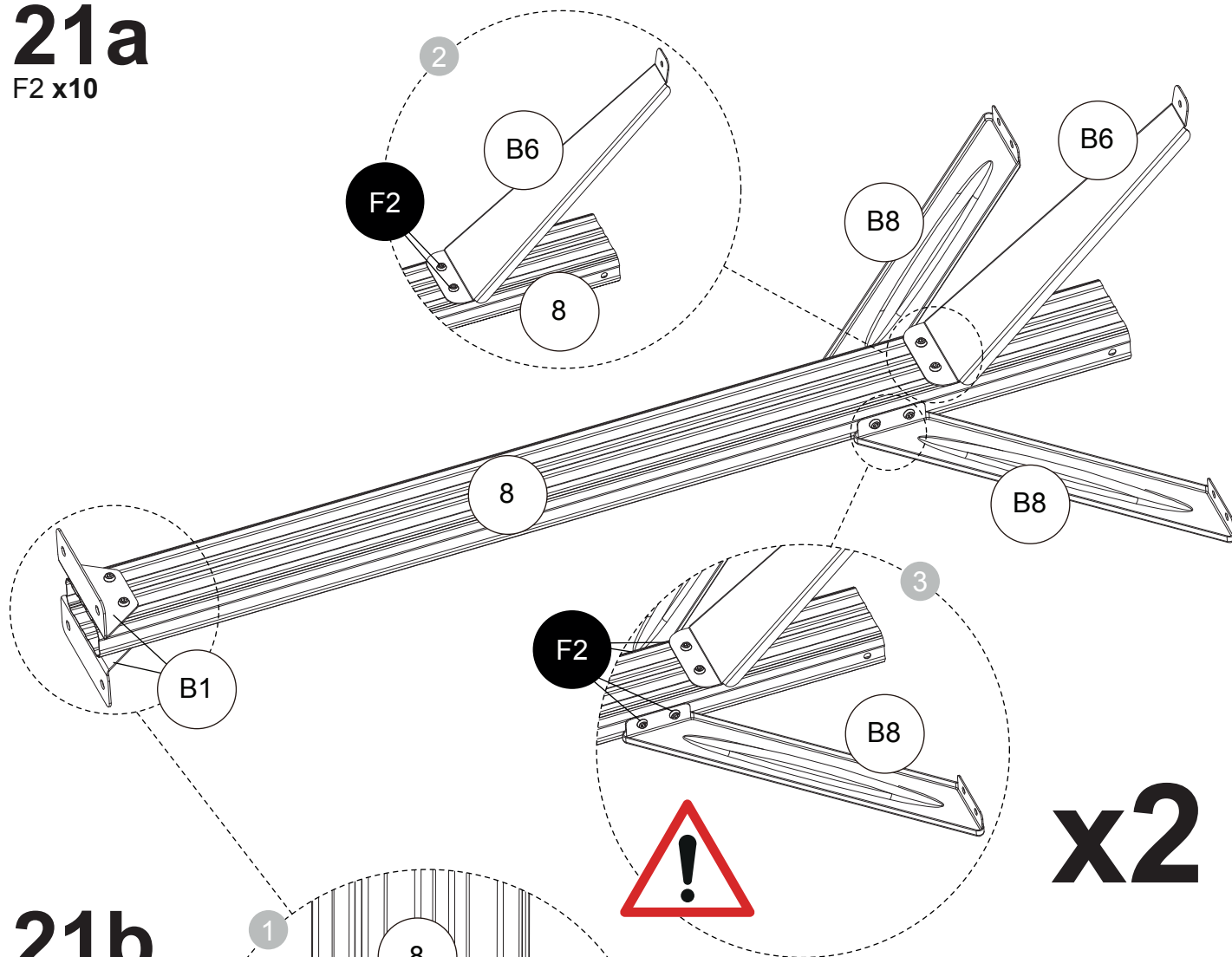
F3 x4

F2 x2



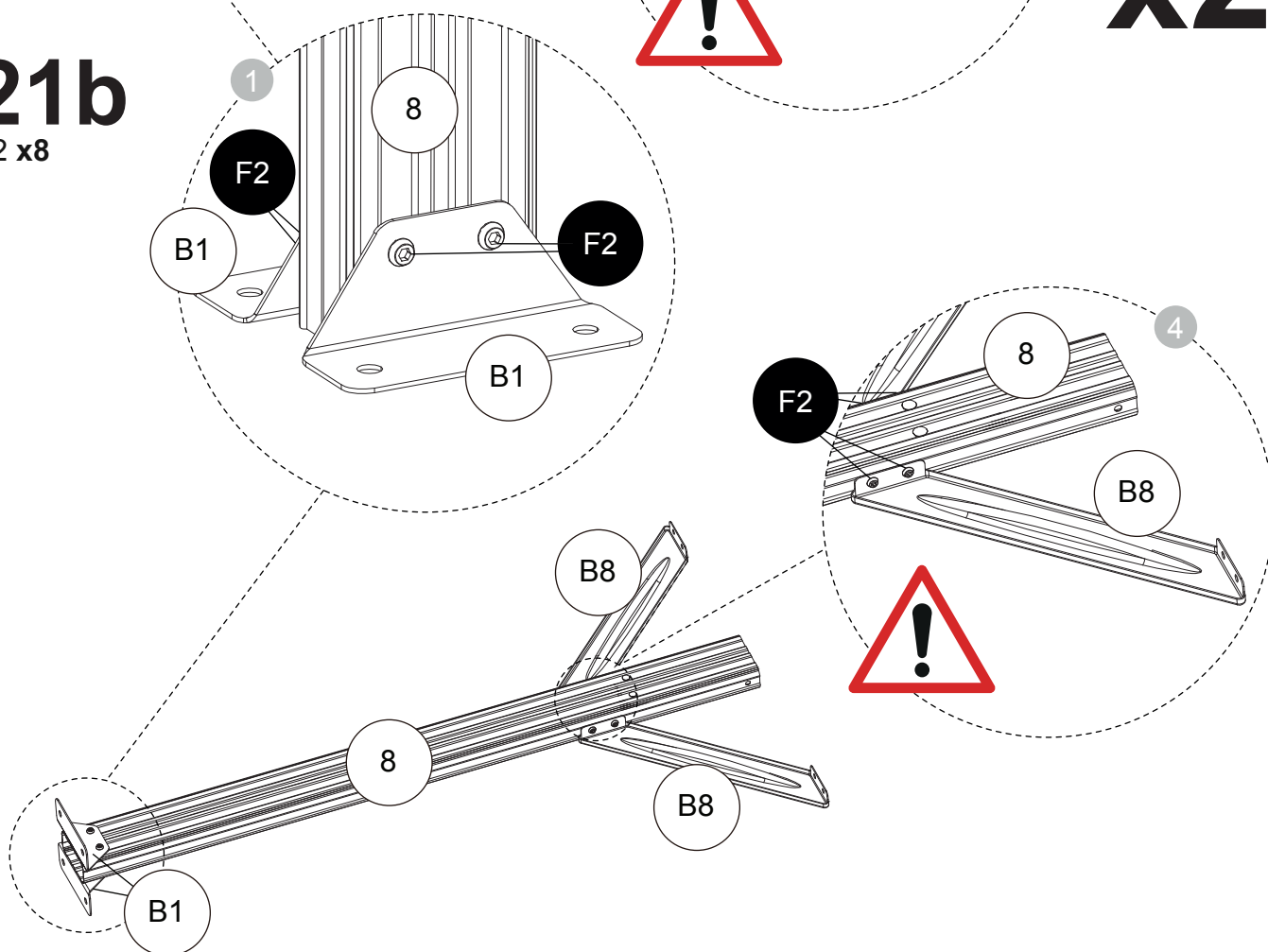
21a

F2 x10



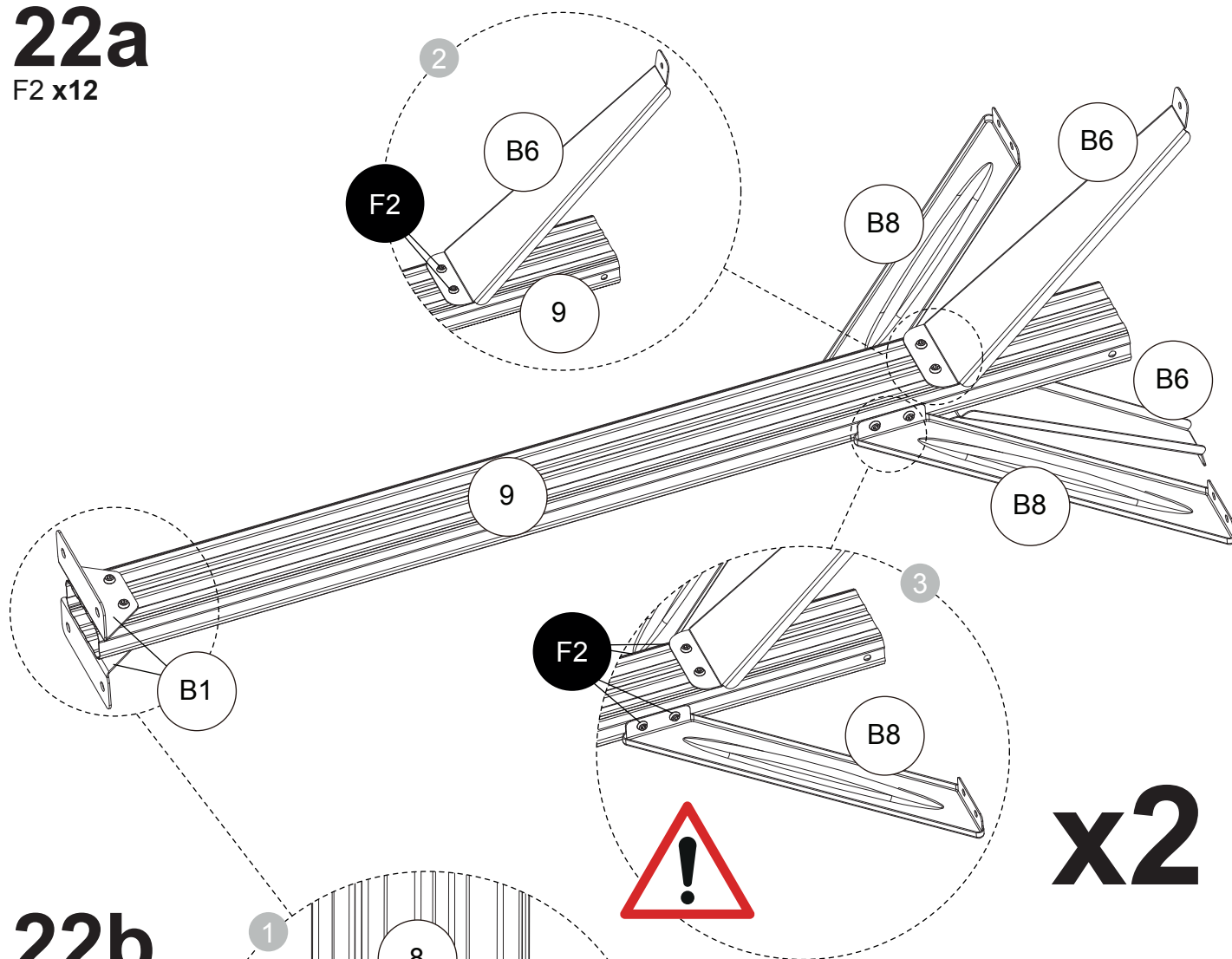
21b

F2 x8



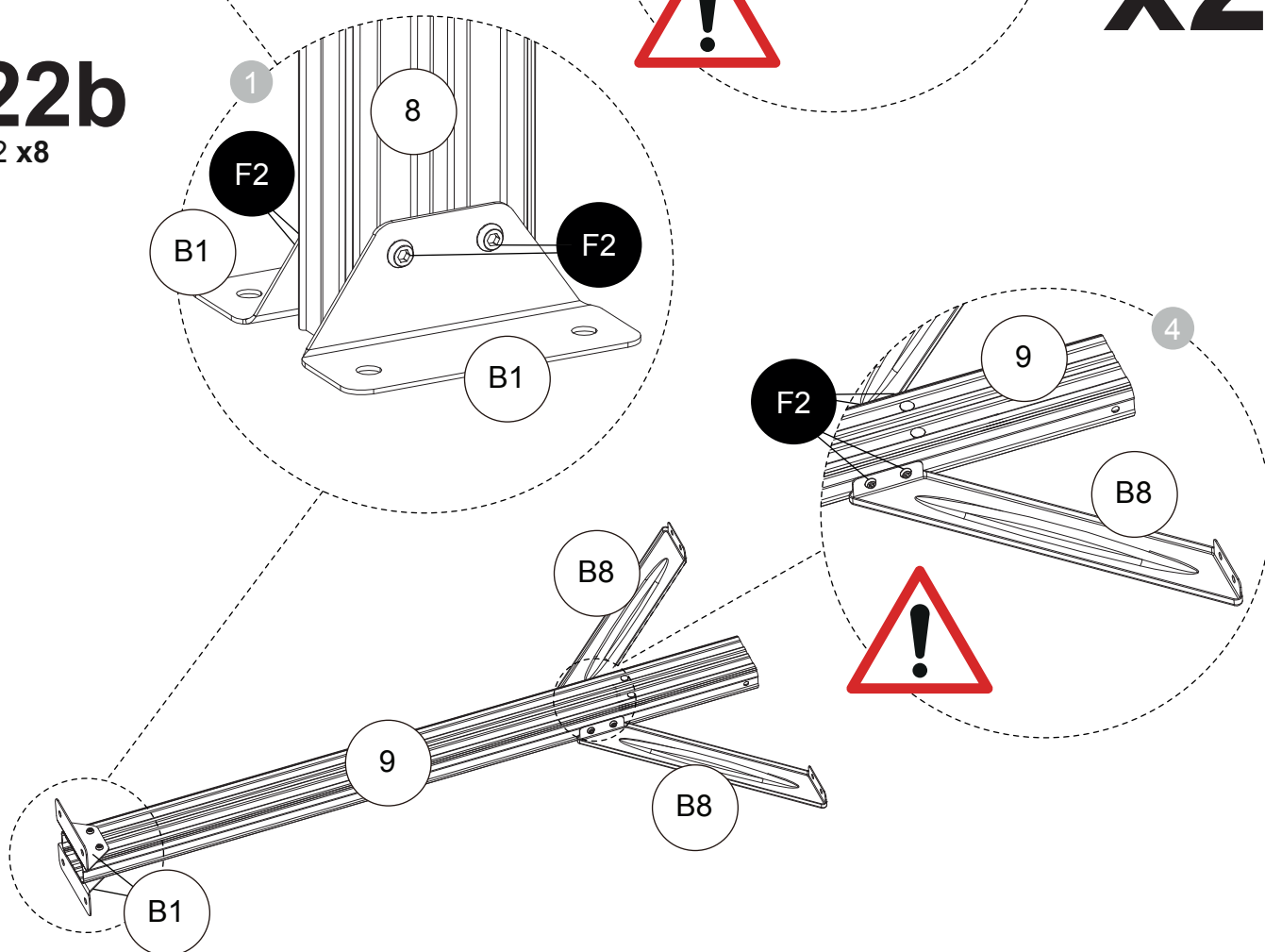
22a

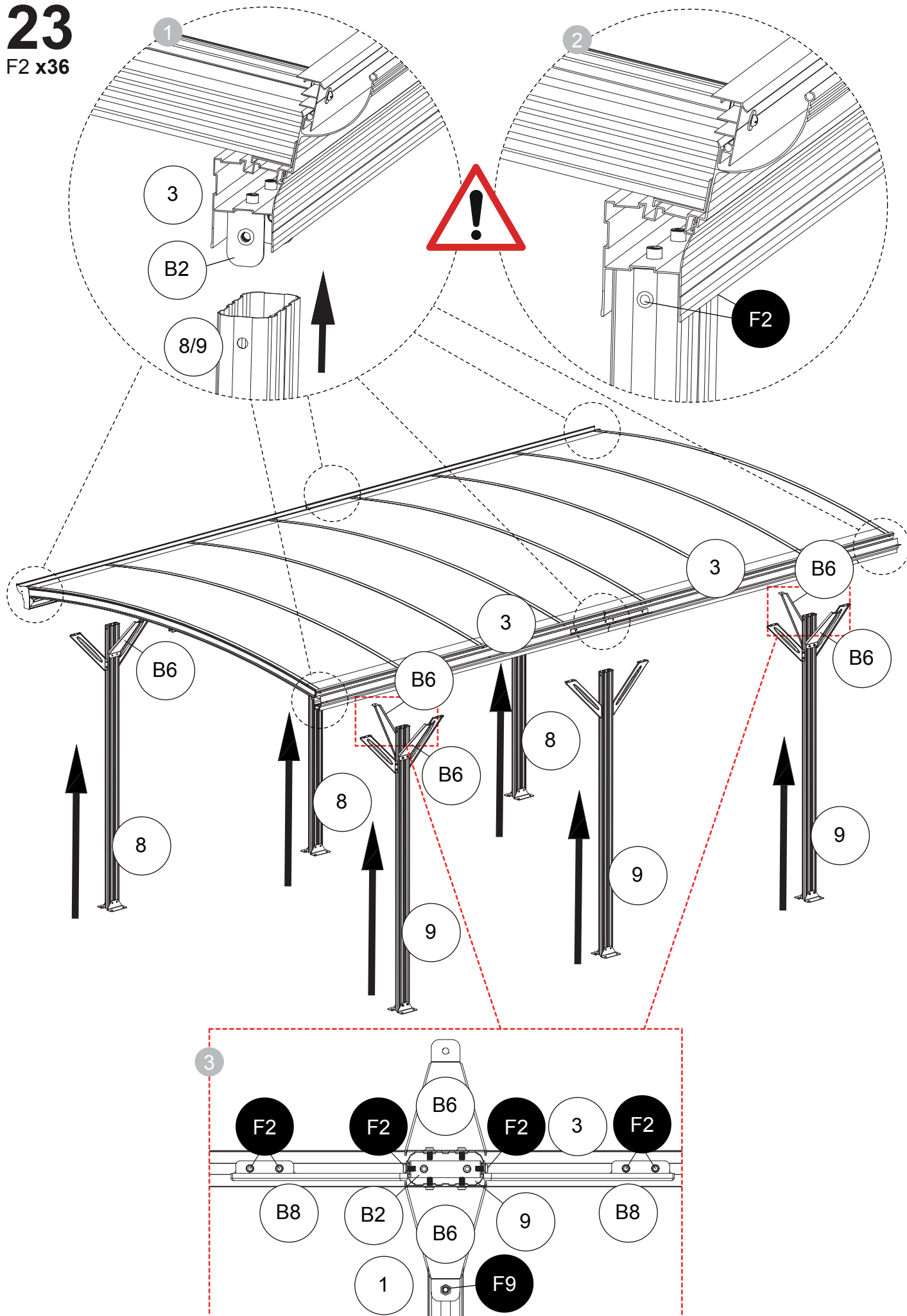
F2 x12

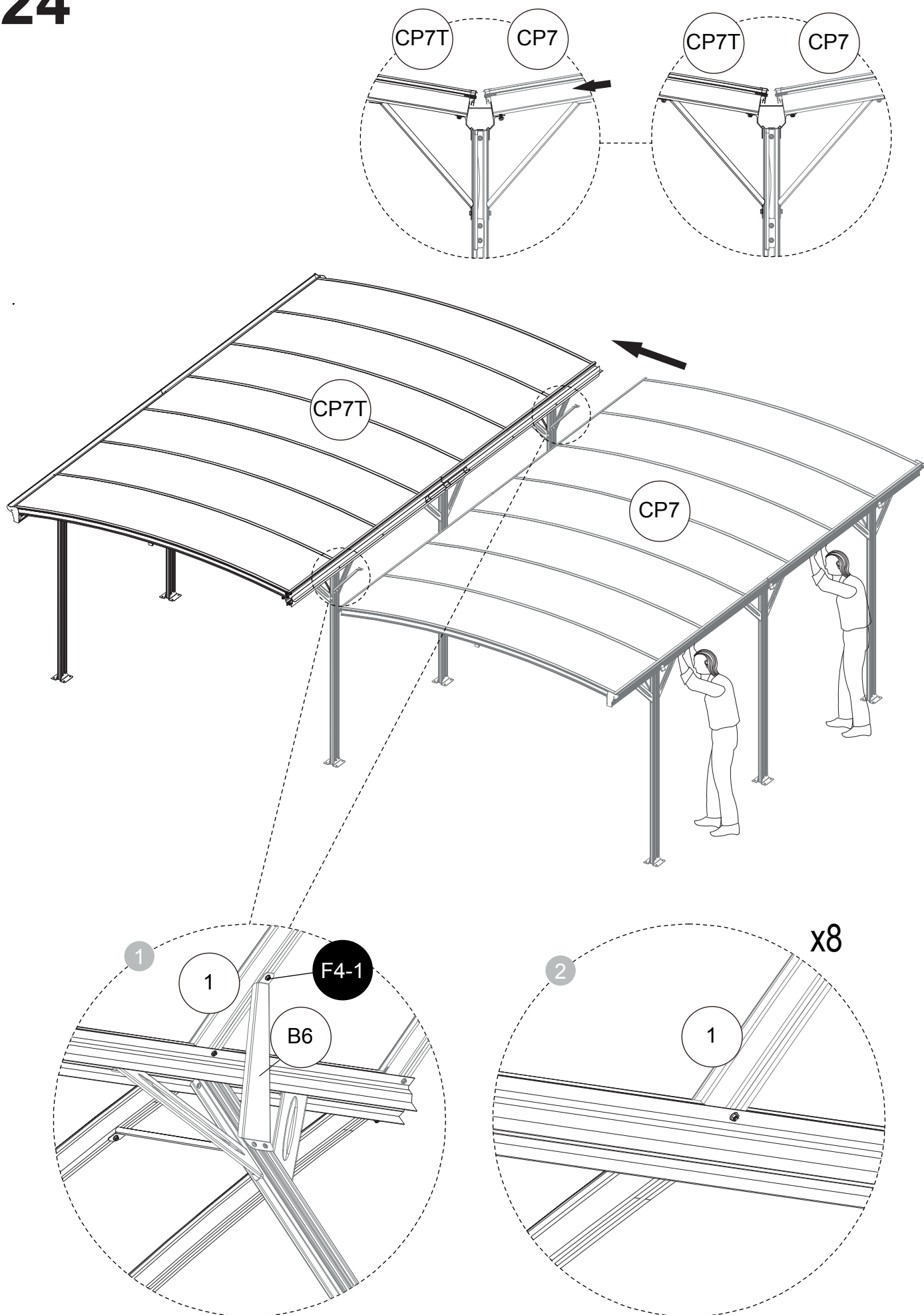


22b

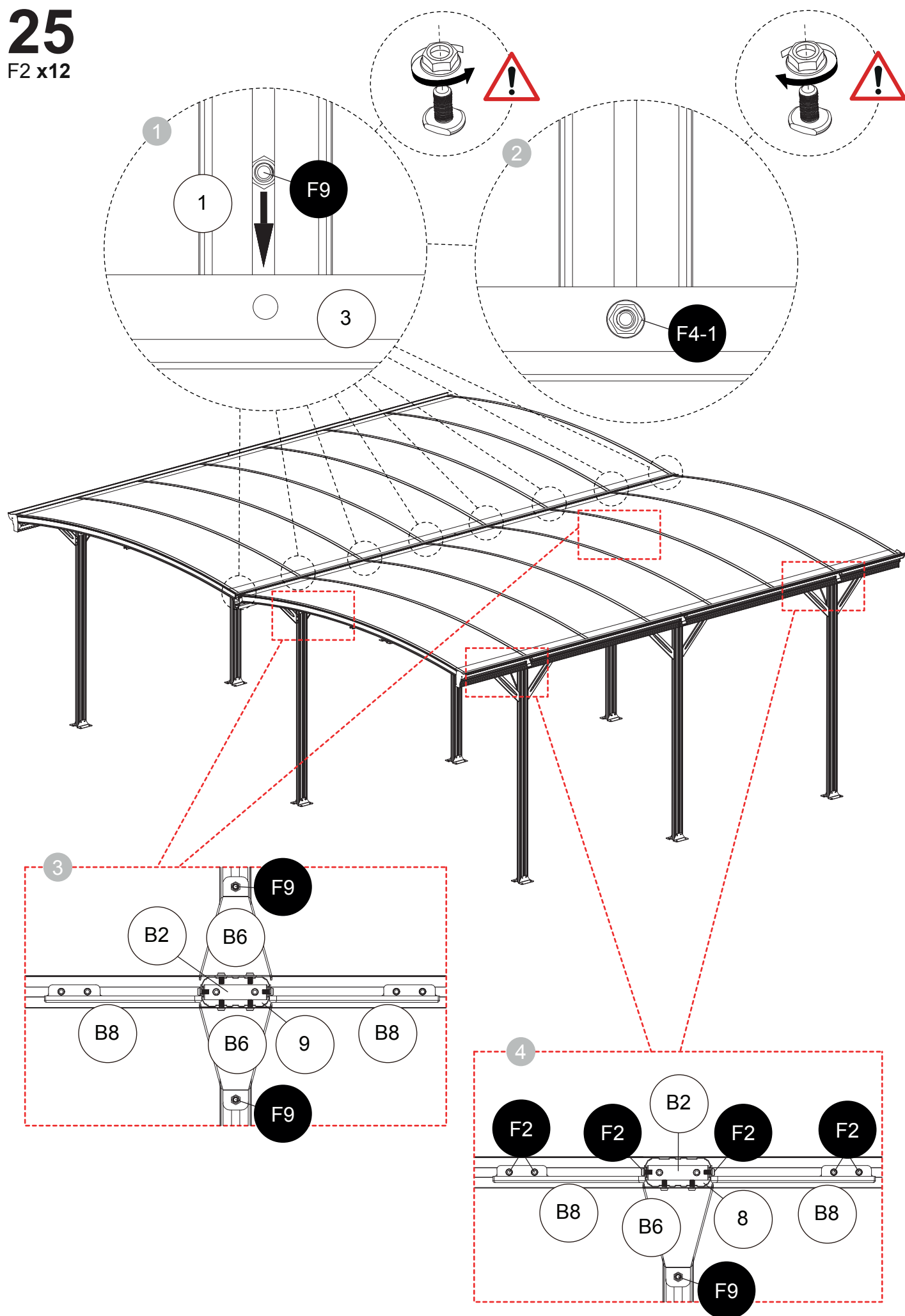
F2 x8





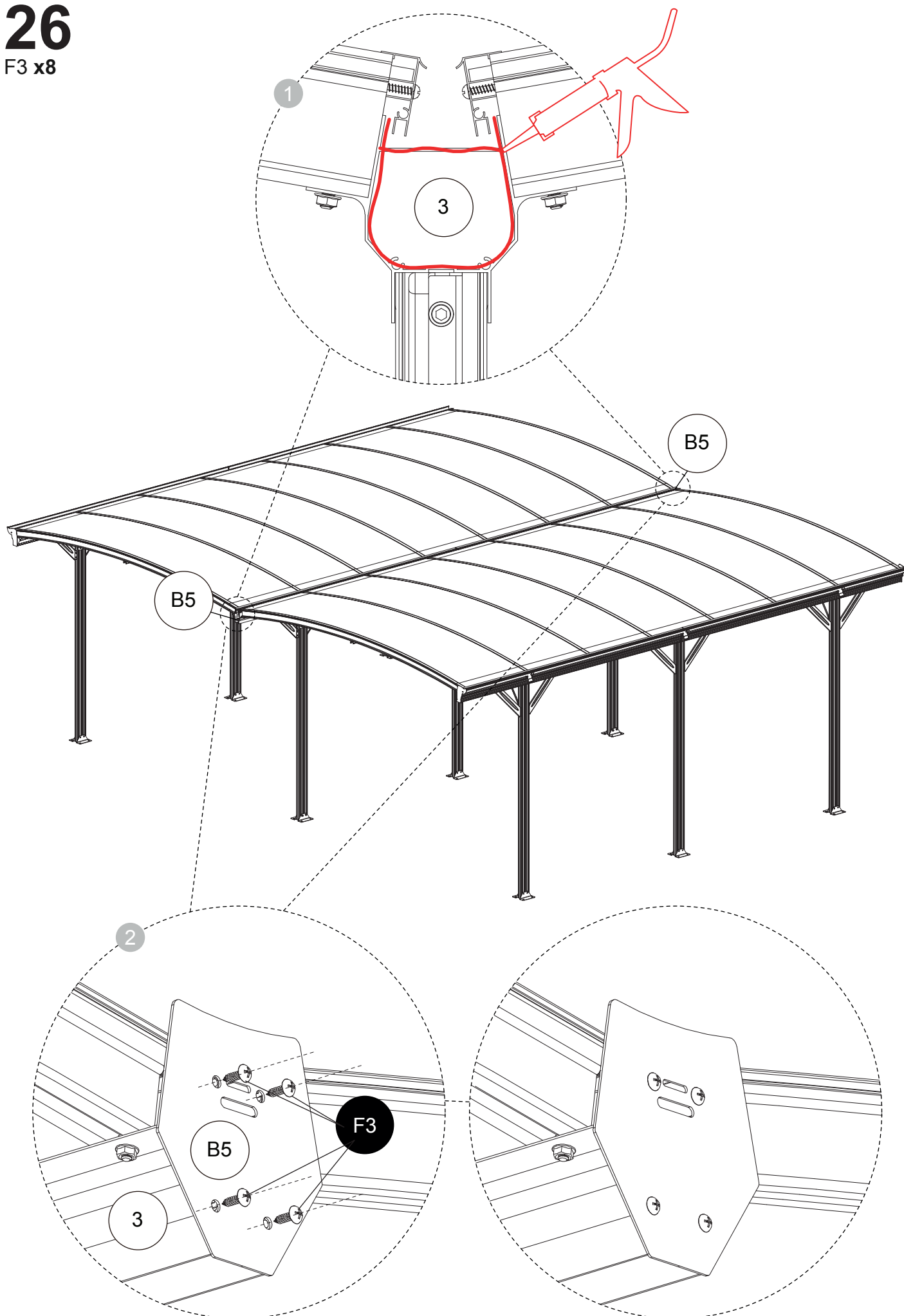


25
F2 x12



26

F3 x8

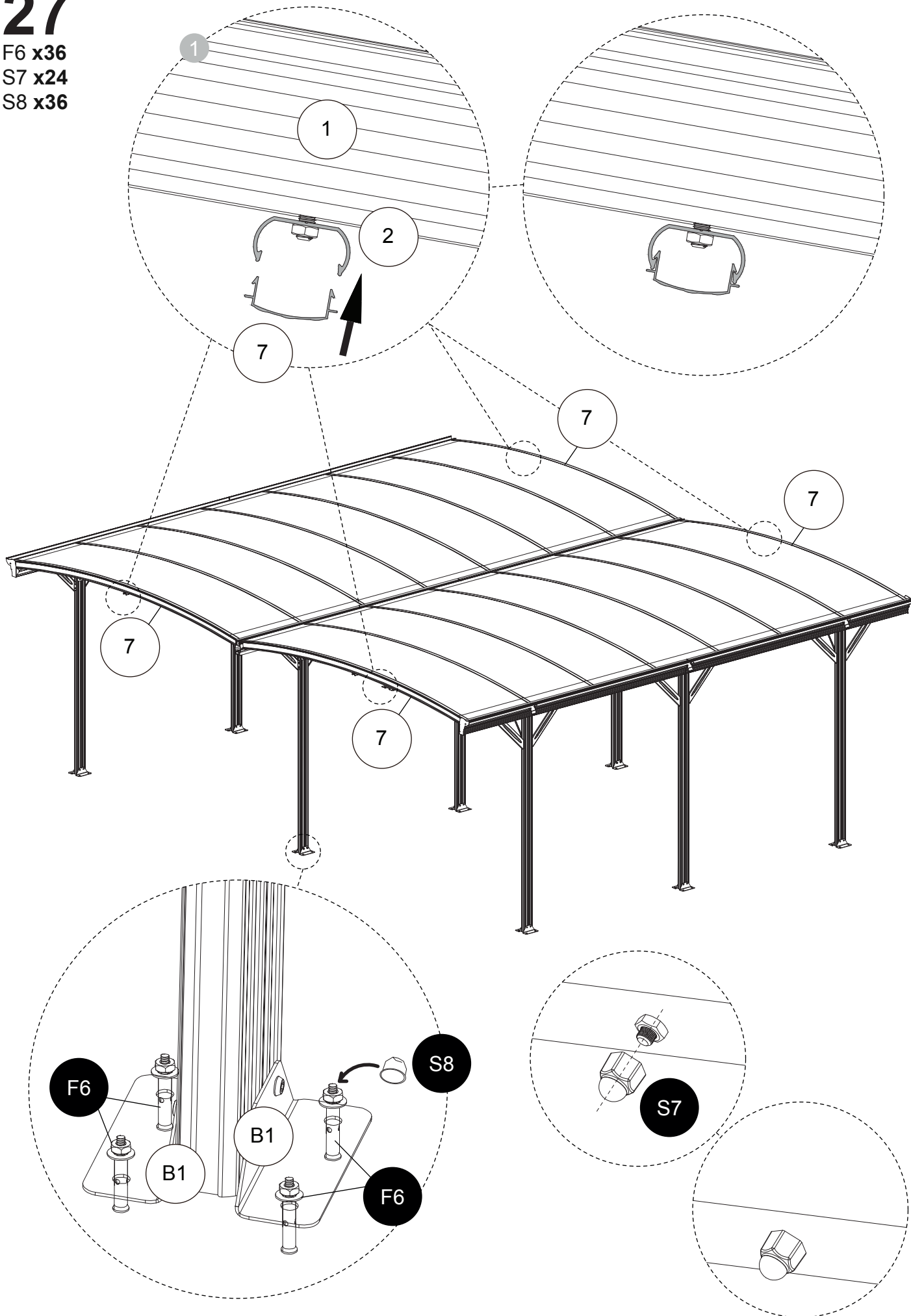


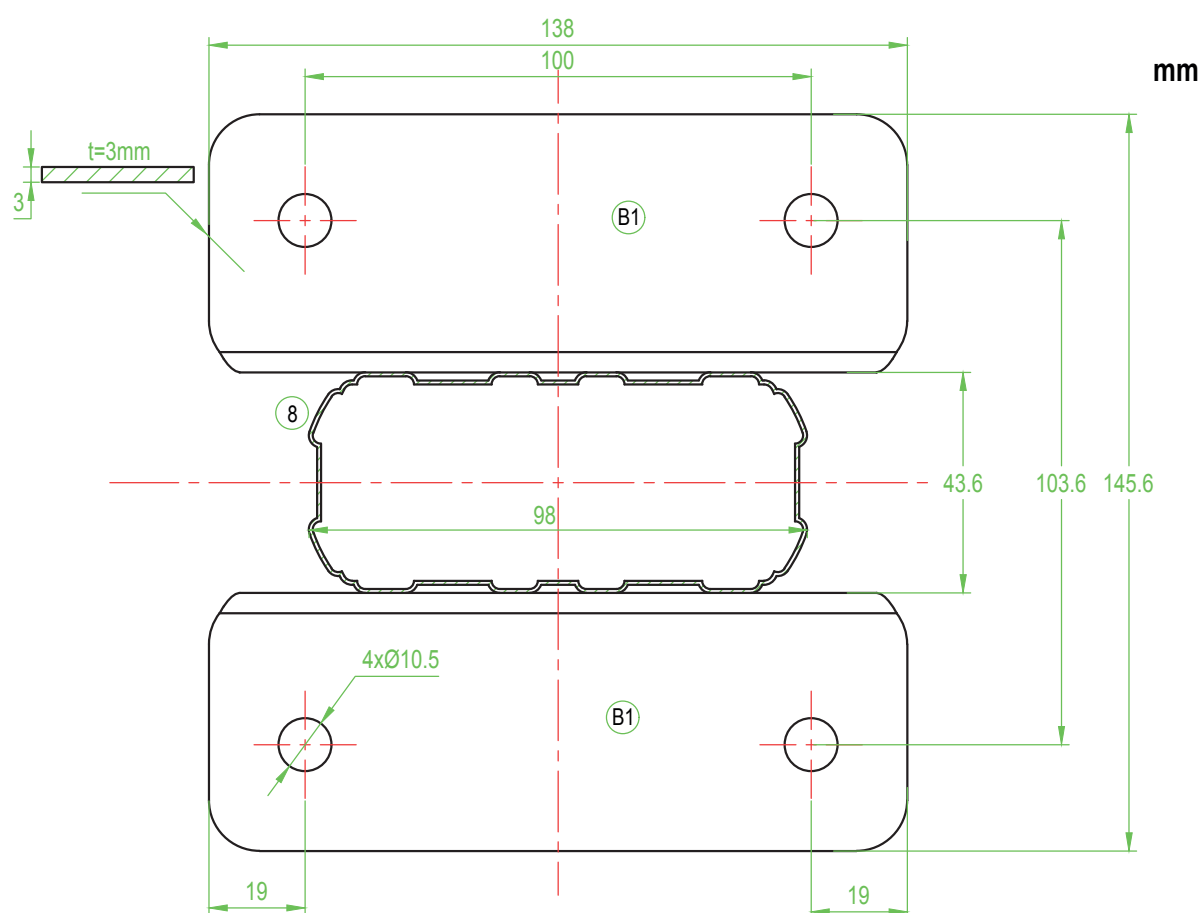
27

F6 x36

S7 x24

S8 x36





IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTED BY WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANÇA

IMPORTATO DA WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA



SWEEEEK ME



SERVICE APRÈS VENTE :

SERVICIO POSTVENTA :

AFTER SALES SERVICE :

AFTER-SALES :

SERVIÇO PÓS-VENDA :

CONTATTO :

CONTACT :

KUNDENDIENST :

SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help



FR

**Pensez à
donner ou recycler.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>